

بِرَارا بِرَاراون

# نظرة عن قرب المسيدية



نشر توحيد

# **نظرة عن قرب في المسيحية**

بقلم الكاتبة الأمريكية  
بارbara braun

ترجمة

المهندس مناف حسين الياسري - كندا

إن الاطلاع على العقائد الأخرى يجب أن يتم حتى يكون المسلم على يقينه عندما يحاول هداية الناس إلى دين الحق. ولكن يجب على المسلم أولاً وقبل كل شيء أن يتسلح بالمعرفة الحقيقة لأسس دينه، وهو دين التوحيد الخالص، قبل أن يشرع في البحث في أصول وعقائد الديانات الأخرى. وبهذا يكون المسلم قد أعطى دينه ما يستحقه من الجهد المناسب ويكون بعده أن يقارنه بالعقائد الأخرى على بصيرة واطلاع. وكما تقول الكاتبة في معرض ردها على حملة الكراهية والتشكيك التي تقوم بها بعض المراكز المسيحية المتعصبة:

«إن المسيحيين خائفون... فبدلاً من أن يفتحوا باب النقاش (مع المسلمين) فإنهم يشنون هجوماً بغضب جامع».

نعم إن انتشار الإسلام في بلاد الغرب هو أحد الأسباب التي تدعو المتعصبين إلى القيام بحملة كراهية ضد الإسلام، بل سلوك محاولات ماكرة توجه نحو المسلمين لكتابهم لصالح العقائد الأخرى.

إن قراءة هذا الكتاب بتمعن تمثل أحد الوسائل الفعالة لتمكين الإنسان المسلم من الوقوف بوجه المحاولات المعادية والرد عليها بثقة وأمانة وثبات. إن الإسلام، كما تقول هذه الكاتبة المجاهدة، هو الذي استعاد دين التوحيد الخالص الذي أضاعته المسيحية وتحجّت عليه اليهودية. وهذا فهو يقف واضحًا ناصعًا لكل من يريد أن يرى العلاقة الوطيدة بين الدين الحق وبين الحياة والطبيعة والكون الواسع مصداقاً لقوله تعالى:

﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْكَرَهُ الْمُشْرِكُونَ﴾.  
(الصف / ٩)

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

المترجم

## كلمة المؤلّفة

أن نكون في سلام مع أنفسنا بخصوص الله: هذه، ببساطة، هي الفكرة وراء هذا البحث كلّه.

إنّ الكثير منا يعيش حياته راضياً بقبول الأشياء «كما هي»، فنضرب صفحًا عن الأسئلة الصغيرة المنكدة والشكوك التي تتوارد على أذهاننا وخصوصاً في القضايا المتعلقة بالدين. نعم إننا نستطيع أن نغضي هكذا في رحلة الحياة، ولكننا لانستطيع أبداً أن نصل إلى تلك الحالة من السلام داخل نفوسنا.

والبعض منا، مع ذلك، لا يكتفون أن يأخذوا الأشياء بسطحية، فيبحثون بجد عن أجوبة لتلك الأسئلة التي تعترضنا في طريق الحياة. فنحن نضع موضع التساؤل عقائد آبائنا ولسنا مستعدّين لأن نقنع بالقبول الأعمى. وهذا الطريق ليس من السهل أن نسير عليه بأي حال، ولكن المكافأة هي التي تستأهل منا هذا الجهد.

لقد نشأت كمسيحية وترعرعت في كنف طائفة بروتستانتية تعرف بـ«عقيدة المسيحية الإصلاحية» CHRISTIAN REFORMED FAITH ورغم الخلفيّة الدينية الشاملة: صلاة في الكنيسة مرتين كل يوم أحد وفي العطلات، وتعليم مسيحي خاص يوم الأحد، ومدارس صيفية لدراسة الكتاب المقدس، ومعسكرات دينية، ودورس عقائدية كنسية وجماعات شباب مسيحية، فقد وجدت نفسي تواجه أسئلة عديدة بخصوص أسس عقيدتي لم يستطع أي شخص ولا أية طريقة من التعليم

الديني أن تجرب عليها. ولدة سبع وثلاثين سنة كنت تائهة في ضباب هذا الارتياب بخصوص الله والطريقة الصحيحة لعبادته حتى استطعت في عام ١٩٩١ أن أكتشف الإسلام.

لقد كان نزاع «عاصفة الصحراء» في الشرق الأوسط على أشدّه. وبجوار كتب إستراتيجية المروء والأسلحة في مكتبة محلية، كان هناك كتاب صغير عنوانه «فَهُمُ الْإِسْلَام» «UNDERSTANDING ISLAM». وتصفحت الكتاب بنفس فضول البعض في ذلك الوقت حول هذا الدين «الغامض» من الشرق الأوسط. وتحول الفضول بسرعة إلى اندهاش عندما عرفت من خلال صفحات ذلك الكتاب أنَّ الإسلام أعطاني الأوجبة لتلك الأسئلة التي كانت تتباين طيلة تلك السنين - ولم أضيع كثيراً من الوقت - لقد أصبحت مسلمة. وأخيراً فلقد توصلت إلى ذلك الهدف، وهو أن أكون في سلام داخل نفسي بخصوص علاقتي مع الله. وبما أنَّ الله قد وهبني الإمكانيَّة لأنْ أُعْبِر عن نفسي وأفكارِي ببلاغة على صفحات الورق، فإنَّني أريد أن أخاطب الآخرين الذين يُعانون من نفس تلك الشكوك التي تطوف في مخيالاتهم بخصوص الدين، وأأمل أنني ربما أستطيع أن أوجههم نحو بعض الأوجبة. إنَّ المادة التي اقدمها هنا يمكن أن تفاجئ البعض وربما تصدمهم عندما يقرؤونها، ولكن البحث عن الحقيقة ليس سهلاً، وخصوصاً في مواجهة العقائد والمبادئ التي اعتنقناها لآمادٍ طويلة.

لقد بدأْتُ عملي منذ بعض الوقت بكتابة بعض المقالات:

١- ثلاثة في واحد: نظرة إلى العقيدة المسيحية في التشليث، وقد طبع في بداية عام ١٩٩٣ من قبل مدرسة شيكاغو المفتوحة THE OPEN SCHOOL OF CHICAGO

٢ - مقالة عنوانها: نظرة عن قرب نحو الديانة المسيحية، وهي دراسة عن العقائد المسيحية.

٣ - مقالة عنوانها: حالة في الفساد، وهي دراسة في تحريف النص في الكتاب المقدس.

وهذا العمل الذي بين يديك يمثل تجميعاً لكل ما ذكر أعلاه مع بحوث إضافية لأنني واظببتُ على الإكثار من القراءة بين كتابتي الأولى والأخيرة لمدرسة شيكاغو المفتوحة. وإنني لآمل في الصفحات التالية أن تُتاح الفرصة للقراء ليُبصروا وجهة النظر حول المسيحية كما تَيَسَّرَ لي أن أفهمها.

باربارا براون

١٩٩٣ آذار ٢٣

## المقدمة

من بين الديانات المختلفة التي توجد في عالم اليوم، هناك ثلاثة أديان تعتبر نفسها توحيدية، أي أنها عقائد يكون الإيمان فيها مرتکزاً على وجود الإله الواحد.

ونظرة فاحصة على اثنتين من هذه الديانات - اليهودية والإسلام - تبيّن أن هذا صحيحاً: فكل من اليهود والمسلمين يعبدون إلهاً واحداً الذي هو خالق السماوات والأرض.

أمّا الديانة الأخرى، أي المسيحية، فإنّها تواجه مشكلة عندما تتصدّى لتعريف التوحيد، وذلك نظراً لما تلتزم به المسيحية فعلياً.

فبدلاً من أن يجعلوا (الله) مرتکزاً لعقيدتهم، فإنّ المسيحيين غيرروا اتجاههم إلى ناحية شخص عيسى الذي يُعرف عندهم بـ«عيسى المسيح».

بالنسبة لليهود فإنّ عيسى كان ولداً يهودياً لطيفاً، وأما بالنسبة للمسلمين فإن عيسى كاننبياً من البشر وهو من أنبياء الله المصطفين. أمّا بالنسبة للمسيحيين فإن عيسى هو أكثر من ذلك بكثير.

إنّ المسيحية ترتكز أساساً على شخصية عيسى المسيح، فالدين يأخذ اسمه من عيسى المسيح. وكل المعتقدات المسيحية تدور حول عيسى المسيح. الأعياد المسيحية الرئيسية تتعلق بأحداث في حياة عيسى المسيح. ورمز العقيدة المسيحية، وهو الصليب، يشير إلى عيسى المسيح. وصلوات المسيحيين موجهة إلى عيسى المسيح لأنّهم يعتبرون أن الله

نفسه لا يكُن أَن يخاطبه إِنسان عادي. وحسب ما يقوله المؤلف المسيحي فرترز رايدنور: «إِنَّ مفتاح العقيدة المسيحية هو أَن عِيسَى المَسِيح كَان في الواقع السبب في وجودها كُلُّها، وَأَنَّهُ هُوَ الَّذِي يحافظ على قاسِكَها بِأَجْمَعِهِ»<sup>(١)</sup>.

إن كثيراً من المسيحيين اليوم هم غير قادرين أن يفهموا وجود الله بدون أن يكون عِيسَى المَسِيح واقفاً هُنَاكَ وأمامَ الله في مواجهتهم. والسيد رايدنور يقول أن المسيحية هي «...علاقة مع شخص واحد وهو عِيسَى المَسِيح»<sup>(٢)</sup>، وكثير من المسيحيين يقفون نفس هذا الموقف:

إِنَّهُمْ لَا يَعْرِفُونَ اللَّهَ بِأَيِّ طَرِيقٍ إِلَّا مِنْ خَلَالِ عِيسَى المَسِيحِ.

إنَّ المَسِيحِيِّين يَقُولُونَ إِنَّهُمْ يَبْعَدُونَ اللَّهَ إِلَّا أَنَّ عِيسَى هُوَ أَيْضًا هُنَاكَ فِي نَفْسِ الْوَقْتِ. وَلَا يَرَوْنَ أَنَّ الْمَسِيحَ - إِضَافَةً إِلَى اللَّهِ - هُوَ إِلَهٌ أَيْضًا، فَإِنَّ الْمَسِيحِيَّةَ هِيَ دِيَانَةٌ ذَاتٌ إِلَهٌ وَلَيْسَ إِلَهًا وَاحِدًا، وَإِنَّ دِينََهُ أَكْثَرُ مِنْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَيْسَ دِينًاً تَوْحِيدِيًّا.

فكيف حصل هذا؟ كيف غيرت الديانة المسيحية رسولاً بشرياً من عند الله واعتبرته إلهًا بذاته؟

---

(١) كيف تكون مسيحياً في عالم غير مسيحي، ص ١٧٦.

(٢) نفس المصدر.

## ميثاقُ يُصيّبِهُ الانحراف

لأجل أن نفهم الرسالة الحقيقة للمسيح، يجب علينا أن نعود إلى التاريخ قبل ظهور المسيح لنجد لماذا أرسل المسيح أصلًاً.

عندما سئم إبراهيم من عبادة قومه للأوثان فاته ترك بلاده حوالي عام ٢٠٠٠ قبل الميلاد لتكون له حرية عبادة الله وحده. وكان صعباً عليه أن يترك أسرته ورآه ولكن الله بارك له في ولدين. ثمّ ان الله بشّره بأنه سيجعل من ولده الأصغر إسحاق شعباً عظيماً (سوف تلقى نظرة في مكان لاحق على وعد الله لابن إبراهيم الثاني إسماعيل).

ورغم هذا المكان السامق لمّن وصفوا بـ «شعب الله المختار» فإنَّ اليهود ارتدوا باستمرار لعبادة الأصنام، فأرسل الله نبياً بعد نبي ليحدّر اليهود من غضب الله حيال تصرّفاتهم. وعندما اخافت اللذُّر في تغيير الموقف، فإنَّ الله أظهر غضبه بطرق أوضحت:

فقد جاءت جيوش من بلاد معادية مجاورة وأنزلت الدمار والانتقام في الشعب اليهودي.

ورغم أنَّ الله تاب على اليهود في أوقات متعددة عندما سمعهم يستغثّون طالبين الرحمة، فإنَّ غضبه كان من العنف في عام ٥٨١ قبل الميلاد بسبب استمرار عصيان اليهود بحيث أتّه سمح للبابليين بأن يكتسحوا أرض المملكة اليهودية الجنوبيّة «يهودا» حيث شرع الملك البابلي نبوخذ نصر وجيوشه بتدمير القدس وحمل اليهود معه سبياً إلى بابل.

أما المملكة اليهودية الشمالية فقد لاقت نفس المصير في عام ٧٢١ قبل الميلاد على أيدي الآشوريين.

وبعد تشتتِهم وتحطيم الهيكل، فإنَّ اليهود ركزوا على الشريعة. ومرة أخرى انحرفو عن التوحيد، ولكن انحرافهم عن التوحيد في هذه المرة قد تمَّ تحت غطاء كثيف من الطقوس والشعائر المعقدة. إنَّ هذا كان هو الموقف السائد في العالم عندما تلقَّ عيسى دعوته من الله.

## رسالة المسيح

في بداية بعثته وعندما كان عمره ثلاثين عاماً تقريباً، فإنَّ عيسى أوضح أنَّ رسالته من الله هي أن يُعيد اليهود إلى الطريق المستقيم: «إنَّ ابن الإنسان قد جاء ليستنقذ ذلك الذي ضاع» (النجيل متى : ١٨). (١١)

وقد أوضح عيسى كذلك ماذا أراد الله منه أن يفعل: «ذلك بآني لا أتكلم من نفسي، ولكن الأب الذي أرسلني أمرني ماذا أقول وبماذا أتحدث» (النجيل يوحنا : ١٢ : ٤٩).  
«لا تظنوا إبني أرسلت لأنسخ الشريعة أو الأنبياء. أنا لم أُرسل لأدمر وإنما أرسلت لأنفذ» (النجيل متى : ٥ : ١٧).

إنَّ دراسة متمعنة لكلمات المسيح ستبهر، على عكس ما يظنه المسيحيون، أنَّ عيسى لم تكن لديه الية ليوسس ديناً جديداً، وأنَّه جاء فقط ليؤكد الرسالة التي أوحها الله لكل الأنبياء من قبله: أنَّ الإنسان يجب أن يطيع قوانين الله وسننه ويعبده وحده.

ولم يدع المسيح في أي وقت أثناء بعثته بأنَّه شيء آخر أكثر من كائن بشري يوحى إليه الله. وفعلاً فقد أشار إلى نفسه بأنَّه «ابن الإنسان» وأوضح جلياً في عدة آيات في كل الأنجليل بأنَّه ليس إلا رسولًا من عند الله:

«لماذا تسخوني كاملاً، فليس هناك كامل إلا واحد وهو الله» (النجيل

مرقص ١٠ : (١٨).

«إِنَّ مَنْ يُؤْمِنُ لَيْلَى يُؤْمِنُ بِي أَنَا، بَلْ يُؤْمِنُ بِالَّذِي أَرْسَلْنِي» (مرقص ٣٧ : ٩).

«إِنَّ هَذِهِ هِيَ الْحَيَاةُ الْخَالِدَةُ أَنْ تَعْرِفَكُمْ أَنْتَ إِلَهُ الْحَقِّ وَهُدُوكُمْ وَتَعْرِفُوا عِيسَى الْمَسِيحَ الَّذِي أَنْتَ أَرْسَلْتَهُ» (يوحنا ١٧ : ٣).

«وَالآنْ تَرِيدُونَ أَنْ تَقْتُلُونِي وَأَنَا إِنْسَانٌ قَدْ أَنْبَأْتُكُمْ بِالْحَقِّ الَّذِي سَعَيْتُمْ مِنْ اللَّهِ» (يوحنا ٨ : ٤٠).

«سَأُعرِجُ إِلَى أَبِي وَأَبِيكُمْ إِلهِي وَإِلهُكُمْ» (يوحنا ٢٠ : ١٧).

ورغم كل جهوده - كلمات رائعة تسندها معجزات بيته - فإنَّ المسيح كان قد نُبذ تماماً وخاصة من قبل قومه.

وبعد ثلاث سنين من إعلان بعثته فقد أُلقي عليه القبض واعتُهم بالتحريض على العصيان والكفر. ولم يحالفه النجاح. في نهاية حياته على هذه الأرض ترك وراءه حفنة من الأتباع لا يزيدون على الخمسينية بأي حال.

ولكن كل ذلك قد تغيَّر فجأة عندما ظهر على المسرح واعظٌ أَدْعَى بأنَّه يتكلَّم باسم المسيح بعد سنوات قليلة فقط من رحيل المسيح.

## المؤسس الحقيقى للمسيحية

إنَّ أتباع عيسى، والذين سُمُّوا أنفسهم «النصارى»، استمروا على إثارة الجدل أينما ذهبوا بعد رحيل عيسى عن هذه الأرض، وقد فعلوا ذلك باستمرارهم على تردید كلّماته حول المصير المظلم الذي ينتظر اليهود إذا لم يُصلحوا حاهم بسرعة.

وقد دفع أحد هؤلاء النصارى - وأسمه إصطيفان - بالأمور إلى مرحلة خطيرة حين ألقى خطاباً نارياً عندما أحضر ليحاكم أمام المجلس اليهودي الأعلى - السنهدريم -. فقام القضاة، وهم يصرخون بغضب حول ما اعتبروه «كفراً»، بسحب إصطيفان هذا إلى خارج المدينة حيث رُجم بالحجارة حتى الموت.

وهذه القصة يمكن العثور عليها في «الأعمال - الفصل السابع - في الكتاب المقدس». وقد شهد إعدام إصطيفان شاب يهودي اسمه شاؤول. لقد ولد شاؤول في طرطوس غير متأخر كثيراً عن ولادة عيسى نفسه. وقد أصبح شاؤول عضواً في طائفة يهودية تسمى الفريسيين (تميّز بتمسكها الأعمى بالظاهر والطقوس، المترجم).

إنَّ «نسور الشريعة» هؤلاء أصبحوا مدفوعين بالتعصب في ملاحقة «النصارى». وبعد إعدام إصطيفان ابتدأ شاؤول يأخذ دوراً فعالاً جداً في هذا المضمار.

لقد كان أداؤه لهذا الدور من القوة بحيث تمَّ تعيينه لوظيفة رئيس

الوكلاء في القدس، وقد زوّد بالوثائق الضرورية لينتوسع في «التطهير» إلى المدن المجاورة.

وبعد ما يقارب الخامس سنوات من صعود عيسى إلى السماء كان هذا الشاب المتحمس ذو الخمسة والعشرين عاماً في طريقه إلى دمشق ليختطف مجموعة من النصارى ويعود بهم إلى القدس. وفي هذه الأثناء حصلت له رؤيا ادعى فيها أنَّ عيسى ظهر وسأل شاؤول لماذا هو مُصرٌ على اضطهاده؟

لقد أعطيت عدة نظريات حول ما حصل بالضبط لشاؤول في ذلك اليوم - ضرية شمس مثلاً أو هلوسة أو حتى حالة صرع - ولكن ليس هناك شيء مؤكّد عدا أنَّ ما حصل قد غير مُضطهداً متعصباً إلى مبشرٍ متحمس.

لقد غير شاؤول اسمه إلى بولص وساح في الصحراء العربية حتى يتمكّن من التفكير حول كيفية المسلك الذي سيسلكه لينفذ ما اعتقاد بأنه أمر من عيسى ليخرج إلى الناس ويشرّ.

وبالضبط ماذا كان عليه أن يعمل شكّل مسألة عويصة له، لأنَّ اليهود رفضوا عيسى ورسالته. ولهذا فإنَّ بولص اعتقد بأنه لا يملك فرصة أكثر من المسيح لكسب اليهود. ولذا صمم على ترك اليهود واستهداف الأميين (غير اليهود) بدلاً عنهم. وحتى يستطيع أن يفعل ذلك فإنَّ تحليلًا فكريًا خالقاً من جانبه كان ضروريًا بالتأكيد.

إنَّ الرومان والاغريق الذين كانوا يؤلفون السكان غير اليهود في العالم الذي عاش فيه بولص كانوا وثنيين يعبدون وفرة وافرة من الآلهة والآلهات، وإنَّ معابد وتماثيل آلهتهم هذه كانت منتشرة في كل مكان. وكان القانون الروماني يحتم على الناس، باستثناء اليهود، أن يقدّموا

الولاء للآلهة.

وكان بولص يعرف أنَّ أَنَاساً هُمْ هكذا عقائد وثنية عميقة سوف لن يقبلوا فكرة تقول إنَّ الرحمة والخلاص يمكن أن تأتي على يدي فرد من البشر يعتبر فقط شخصاً مستقيماً وإنساناً صالحاً. فإذا أراد بولص نتائج سريعة لهمته، فإنه كان يعرف أنَّه يجب عليه أن «يُلطف أو يعذل» الأمور قليلاً آخذًا بنظر الاعتبار ثقافة السكان غير اليهود.

يخبرنا بول ماير في كتابه «المسيحيون الأوائل» بأنَّه كانت قد انطوت ثلاث عشرة سنة بين الوقت الذي «تلقَّ فيه بولص دعوته» والوقت الذي ابتدأ فيه بالتبشير. وخلال هذه السنين الثلاث عشرة، فإنَّ ذهن بولص الوقاد قد أفاد كثيراً من هذا الوقت الإضافي. وعندما عاد في النهاية إلى دمشق فإنه رجع مسلحاً بعرفته بأنَّ غير اليهود سوف يطالبوه بإله ملموس في دينهم الجديد، وكان بولص مستعداً أن يعطيه لهم.

لقد كان نجاح بولص ساحقاً في جهوده التبشيرية اللاحقة خصوصاً مع التنازلات التي أعطاها لغير اليهود. وبالرغم من أنَّ الديانة المسيحية تأخذ اسمها من عيسى المسيح، فإنَّ بولص الطرطوسى يجب أن يعتبر هو مؤسساً لها الحقيقي لأنَّه الشخص الذي اختبرت في ذهنه كل عقائدها وأقام كنائسها في كل العالم المعروف في زمانه. والمسيحيون لا ينكرون ذلك أيضاً: «ليس هناك شخص في التاريخ المسيحي يمكن أن يُضاهي أو أنَّ له ذلك التأثير الهائل مثل ذلك الذي لشاوول الطرطوسى»<sup>(٣)</sup>.

في كتابه «المئة: تقييم الأشخاص الأكثر أهمية في التاريخ» فإنَّ

---

(٣) الإسلام مكتشوفاً، ص ١٢٩.

المؤلف مايكل هارت يوافق على ذلك بقوله:

«ليس هناك شخص لعب دوراً من الضخامة كالدور الذي لعبه بولص في إشاعة المسيحية»<sup>(٤)</sup>.

ولكن هناك مشكلة كبيرة في هذه الصورة على أية حال، وهي أنَّ تعاليم بولص، المؤسس الحقيقى للمسيحية، لا يمكن العثور عليها في أي مكان من تعاليم عيسى أو في تعاليم الأنبياء الذين سبقوه. ليس هذا فقط ولكن بولص لم يكن له إلا اتصال قليل مع الحواريين الحقيقيين لعيسى والذين كان من الممكن أن يوجهوه إلى الطريق الصحيح. فهو لا لم يكونوا على وفاق مع تعاليم بولص المبتكرة وأخبروه بذلك كلما كان ذلك ممكناً. وفي النهاية، على أي حال، فإنَّ نوع المسيحية التي نادى بها بولص إنما أحرز فيها النجاح بفضل شخصيته الساحرة إضافة إلى حقيقة أنه وأصحابه غلبو الحواريين الحقيقيين لعيسى في أمور مهمة كالوجاهة الاجتماعية والثروة والتعليم، ولذلك حصل على أتباع كثيرين من بين السكان غير اليهود. فالمسيحية - اليهودية، أي عقيدة حواريي عيسى، لم تكن لها أية فرصة للنهوض.

والآن دعونا نلقي نظرة من قريب على كل البدع التي أدخلها بولص في «ديانته» المسيحية.

---

(٤) المئة: تقييم الأشخاص الأكثر أهمية في التاريخ، ص ٦٢.

## عقائد المسيحية

### ١ - ابن الإنسان أو ابن الله؟

إذا نظرنا إلى «عقيدة الألوهية» فإنها تقول ببساطة أن عيسى هو ابن الله، كلمة الله تحولت إلى جسد.

ورغم أن عيسى نفسه، كما ذكر سابقاً، لم يدع أبداً أنه «إلهي» فإن بولص أعطاه هذه الصفة لسبِّ واحد: ليحصل على معتقدين من بين غير اليهود.

فالأميون - غير اليهود - كانوا وثنين درجوا على عبادة آلهة وراءها أساطير وخرافات عجيبة. فعدد من آلهة الوثنين في ذلك الوقت - مثراس، وأدونيس، وأتيس وأوزيريس مثلاً - كانوا جميعاً من سلالة إله مسيطر حاكم، وكل منهم مات ميتة عنيفة في عمر صغير ورجعوا إلى الحياة بعد مدة قصيرة حتى يخلصوا شعوبهم.

لقد أخذ بولص ذلك بنظر الاعتبار معطياً الوثنين شيئاً مشابهاً في المسيحية: لقد أعطى الألوهية إلى عيسى قائلاً بأنه كان ابن الله (المسيطر) وأنه هو أيضاً مات من أجل خطاياهم.

وبعمله هذا فإنَّ بولص «وفق» بين تعاليم المسيح وبين الاعتقادات الوثنية حتى يجعل المسيحية أكثر قبولاً عند الوثنين.

إن بولص لم يذكر، بالطبع، الأصول الوثنية لهذه العقيدة.

إن الذي يعلم هذه الحقيقة هو فقط الشخص الذي يُجري بحثاً حقيقياً

وفي ذلك الوقت من التأريخ حول الناس وثقافاتهم.

إنَّ بولص ببر هذه العقيدة بطرق أخرى، وعلى وجه الخصوص فإنه كان يعتقد أنَّ هناك خمسة أسباب تبرر اعتبار عيسى إلهًا:

١ - إنَّ عيسى ولد من عذراء دون «واسطة» أب.

و حول هذا فإننا نستطيع أن نذكر قضية آدم وهو الإنسان الأول. لقد ولد آدم دون واسطة أم أو أب ورغم ذلك فإنه لا يعتبر إلهًا.

٢ - إنَّ عيسى أظهر معجزات.

وجواباً على ذلك فإننا نستطيع أن نذكر موسى والنبي يسوع، فالاثنان أظهرا معجزات مُذهلة، ولكن لا يعتبر أي منها إلهًا.

وحقيقة أنَّ عيسى أظهر بعض المعجزات ليست في الواقع دليلاً على الألوهية كما أشار هو إلى ذلك مراراً عندما حصلت هذه الظواهر، وقال إنَّ القدرة على إظهار هذه الأعمال الخارقة قد جاءت من الله وليس منه. إنَّ معجزاته جاءت لنفس الغرض الذي جاءت لتؤكده معجزات الأنبياء الذين سبقوه: لتعطي المصداقية لرسالته التي جاء بها إلى أناس معاندين.

٣ - إنَّ عيسى ذو شخصية لا نظير لها.

وي يكن الرد على ذلك بالإشارة إلى عدد من الأمثلة في الأنجليل.... مثل تسميته لبطرس بـ«الشيطان» (انظر النجيل متى ١٦ : ٢٢)، ووصفه للآخرين بـ«الأفاسي وأولاد الحيات» (النجيل متى ٢٣ : ٣٣). وقد حصل ذلك منه بعد أن قال في وقت سابق (النجيل متى ٥ : ٢٢) إنَّ استعمال العنوت الجارحة يعتبر من الأخطاء. وهذا يثير شكوكاً حول هذه الصفة (صفة الشخصية التي لا نظير لها - المترجم) على الأقل فيما يتعلق بالشخصية التي ترسمها الأنجليل لعيسى.

#### ٤ - إنَّ عِيسَى قَامَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ.

نعم إنَّ «الانتصار على الموت» عمل كبير، ولكن ماذا عن النبي إِيلِيَّا الذي لم يمت أبداً بل رفع إلى السماء في عربة من النور والنار؟ (الملوك ٢ : ١١) هذا عمل فَدٌّ ومذهل تماماً ورغم ذلك فإنه لا يعتبر إلهًا.

وأخيراً فإنَّ المسيحيين يقولون:

#### ٥ - إنَّ عِيسَى قد تَبَاتَ بِهِ التُّورَاةُ (الْعَهْدُ الْقَدِيمُ).

فالمسيحيون يُسَارِعُونَ إِلَى الإِشارةِ إِلَى جزءِ عِيسَى يَا ٥٣ كَنْبُوَةٍ عَلَى مجِيءِ عِيسَى ورِسَالَتِهِ إِلَى البَشَرِيَّةِ. المُشكَلَةُ هُنَا، مَعَ ذَلِكَ، أَنَّهُ لَيْسَ هُنَاكَ اسْمٌ ذَكْرُ فِي هَذَا الْفَصْلِ. وَبِدُونِ اسْمٍ مُعَيْنٍ بِالذَّاتِ، فَنَّ يَدْرِي بِالضَّبْطِ عَمَّنْ يَتَكَلَّمُ هَذَا الْفَصْلُ؟

#### مَصْطَلُحُ «ابْنُ اللهِ»

إنَّ عِبَارَةَ «ابْنُ اللهِ» لَمْ تَكُنْ شَيْئاً جَدِيداً عَلَى أَيَّةِ حَالٍ. فَقَدْ استُخْدِمَتْ فِي الْعَهْدِ الْقَدِيمِ لِتَشِيرِ إِلَى دَاؤِدَ (سُفْرُ الْمَزَامِيرِ ٢ : ٧) وَابْنِهِ سَلِيْمَانَ (سُفْرُ التَّوَارِيخِ ٢٢ : ١٠) وَالإِشارةِ إِلَى آدَمَ (الْخِيلُ لُوقَا ٣ : ٣٨) فِي الْعَهْدِ الْجَدِيدِ.

وَفِي خُطْبَتِهِ الشَّهِيرَةِ «مَوْعِظَةُ عَلَى الْحَيْلِ» كَمَا جَاءَ تَفْصِيلُهَا فِي الْخِيلِ مَتَّى الْجَزْءِ الْخَامِسِ، فَإِنَّ عِيسَى يَخْبُرُ مُسْتَعْمِيهِ: «تَبَارَكُ الَّذِينَ يَصْنَعُونَ السَّلَامَ لِأَنَّهُمْ سَيِّسَمُونَ أَبْنَاءَ اللهِ».

وَفِي كُلِّ هَذِهِ الْأَحْوَالِ، إِنَّ تَعبِيرَ «ابْنُ اللهِ» لَمْ يَكُنْ يُقْصَدُ بِهِ التَّفْسِيرُ الْحَرْفِيِّ، وَلَكِنْ لِيُبَرِّزُ الْحُبَّ وَالْحُنَانَ مِنَ اللهِ تَجَاهَ الْمُتَقِّنِينَ وَالصَّالِحِينَ. فَ«ابْنُ اللهِ» تَعْنِي زُلْفِيَّا خَاصَّةً مِنَ اللهِ وَلَا يَقْصُدُ بِهَا عَلَاقَةٌ عَضْوِيَّةٌ مَعَ

الله. وعموماً فإنَّ كلَّ إنسان هو ابن الله لأنَّ الله هو خالق الحياة<sup>(٥)</sup>.

## مُصْطَلِحُ الْمَسِيحِ

وهناك تعبير آخر يستخدمه المسيحيون لإسناد نظرتهم حول الألوهية المسيح وهو مُصْطَلِح «المسيح» (انظر إنجليل يوحنا ١ : ٤١). وكلمة «المسيح» هي كلمة عبرية تعني «الذي مسح الله عليه» (والمسح هنا يكون عادة باليد - المترجم).

وكلمة كريست CHRIST هي ببساطة الترجمة اليونانية لهذه الكلمة العربية. فـ«المسيح» أو CHRIST بالعبرية أو اليونانية تعنيان نفس الشيء: «مَنْ مسح الله عليه».

وهذا المصطلح، على كل حال، لم يُطلق على عيسى وحده، فقد أطلق على آخرين قبله. في سفر المزامير ٢ : ٢ أطلق لفظ «المسيح» على داود، وفي أشعيا ٤٥ : ١ أطلق هذا اللفظ على كُورُش (الملك الفارسي - المترجم). لقد اعتقاد اليهود بأنَّ ملوكهم كانوا «مسيحيين» بمعنى أنَّ الله قد مسح عليهم مجازاً. وكل مفهوم «المسيح» هو من اليهود ويُطلق على مُخلص قومي يعتقدون أنه وبمساعدة إلهية سينقذهم من اضطهاد غير اليهود. وهذا المصطلح لم تصاحبه صفة الألوهية عندهم.

## مُصْطَلِحُ الْخَلَصِ : SAVIOUR

وآخر المصطلحات التي يستخدمها المسيحيون هو تعبير «الخلص»

---

(٥) وقد جاء في الحديث الشريف: كلُّ الْخَلْقِ عِبَالُ اللَّهِ وَخَيْرُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرُهُمْ لِعِيَالِهِ (المترجم).

(أو المنقذ - المترجم). وفي هذه الحالة أيضاً فإنّ عيسى لم يكن أول من أطلق عليه هذا النعت.

فعندهما شنت سوريا الحرب على المملكة اليهودية، طلب الملك يهواهaz من الله العون. وحسب ما جاء في ثاني سفر الملوك ١٣ : ٥ فإنّ الله أجابه: «إنَّ الربَّ أعطى لبني إسرائيل مخلصاً حتى يستطيعوا أن يتخلّصوا من أيدي السوريين». ولما ارتقى يهواش، ابنه، العرش فإنّه فعل كما وعد الله. وفي ثاني سفر الملوك ١٣ : ٢٥ فإنَّ يهواش أصبح مخلص شعبه لأنَّ هزم السوريين واستعاد مدن مملكة اليهود الشمالية.. فتعبير «المخلص» لم تصاحبه صفة الألوهية هو الآخر.

### استخدام الترجمات المغلوطة

ولو ضربنا صفحًا عن الأسماء، فإن طريقة أخرى يستخدمها المسيحيون للبرهان على ألوهية المسيح هي طريقة الترجمة المغلوطة ل مختلف النصوص في الكتاب المقدس.

ولديهم نصان أثيران يحبّون أن يستشهدوا بهما في هذا الصدد:  
١- الأول نجده في إنجليل يوحنا ١٠ : ٣٠ يقول عيسى فيه: «أنا وأبي شيء واحد».

واستخدام المنطق في هذه «الآية» يوضح أن المقصود هو أن عيسى يتكلّم باسم الله، وليس أنه الله. إنَّ عيسى والله لديهما واحدة في الهدف وليس في الجوهر. والسيحيون سيفسخنون صُنعاً إذا نظروا مرة أخرى إلى إنجليل يوحنا الفصل ١٧ على سبيل المثال. فال المسيح عندما يصلي، كما جاء في هذا الفصل، فإنَّ كلماته لاتدع مجالاً للشك في حقيقة أنه ليس إلا

عبد الله.

وتأكيداً لهذه الفكرة، أي فكرة الوحدة في الهدف وليس وحدة الجوهر، ننظر إلى عدة آيات نجدها في الفصل السابع عشر من النجيل يوحنا وأولها ١٧ : ٨ . وهنا يقول المسيح:

«إنّي أعطيهم الكلمات التي أنت أعطيني إياها... وأنّهم يعتقدون أنك أنت الذي أرسلني».

وفي النجيل يوحنا ١٧ : ١١ هناك تأكيد آخر على وحدة الهدف لأن عيسى يقول:

«أيها الأب المقدس أحفظ باسمك أولئك الذين أعطيني إياهم حتى يكونوا كلهم شخص واحد، كما نحن».

وهذه الفكرة عن وحدة الهدف تُعاد مرة أخرى في النجيل يوحنا ١٧ : ٢٣ - ٢٤

وباختصار، فإنّ كلام يوحنا ١٠ : ٣٠ هو ليس تصريحاً من عيسى لإثبات ألوهيته ولكن للتعبير عن اتحاد مع الله في الغاية كما يمكن ملاحظة ذلك من الآيات السالفة من النجيل يوحنا ١٧ .

٢ - النص الأثير الآخر الذي يستشهد به المسيحيون هو الآية ٩ : ١٤ من النجيل يوحنا وفيها يقول المسيح لفيليپ: «من رأني فقد رأى الأب».

ومسيحي الذي يتخد من ذلك تأكيداً من المسيح على ألوهيته يجدر به أن ينظر إلى الآية ٥ : ٣٧ في النجيل يوحنا وفيها يقول عيسى:

«إنّ الأب نفسه الذي أرسلني قد شهد لي. أنتم لا تسمعون صوته في أي وقت ولا ترون هيئته».

وإذا لم يقتضي بذلك، فإن المسيحي يمكن أن يتثبت من ذلك إذا رجع إلى كتاب العهد القديم في سفر الخروج في الفصل ٣٣ آية ٢٠ حين يقول الله لموسى:

«أنت لا تقدر أن ترى وجهي وذلك لأنَّ الذي يرى وجهي لا يستطيع أن يعيش».»

وأفضل طريقة للنظر في الآية ١٤ : ٩ من إنجيل يوحنا هي بالمعنى المجازي: بما أنَّ عيسى كان يتلو كلام الله، فإنَّ النظر إليه والاستماع إلى كلامه كان بمثابة حضور الله في ذلك الحين. إنَّ عيسى كان يُنفذ أمر الله... إنه لم يكن الله في الحقيقة، وهذا ما يبدو بوضوح تام في الآية ٨ : ١٩ من إنجيل يوحنا وفيها يقول عيسى: «لو كنتم تعرفونني لعرفتكم أبي أيضاً».

وهناك آيات أخرى، بالطبع، يلجأ إليها المسيحي في محاولاته التي يعزي فيها الألوهية لعيسى ولكنها كلها لا يمكن أن تعتبر أكثر من ترجمة مغلوطة من جانبه وتنم عن رغبة في قراءة أو رؤية شيء هو في الواقع لا وجود له.

ويكفي أن نلقي نظرة على الآية ١٧ : ٣ من إنجيل يوحنا لنرى أن عيسى لم يكن يدعو إلى رسالة جديدة فهو هنا يقول:

«إنَّ الحياة الأبدية هي في أنْ يعرفوك أنت الإله الحقُّ الواحد، وأنْ يعرفوا عيسى المسيح الذي أنت أرسلته».»

في هذه الآية يخبرنا المسيح أنت يجب أن تؤمن بالله الواحد الحقُّ فقط وأنَّه هو، عيسى المسيح، رسول فقط أرسل من قبل الله.

## هل أدعى المسيح حقاً قائلاً أنه كان إلهًا؟

يُسَارِعُ الْمُسِيَّحِيُّونَ بِالإِشَارَةِ إِلَى التَّلْمِيَّحَاتِ الْعَدِيدَةِ الَّتِي يَصُفُّ فِيهَا عِيسَى نَفْسَهُ بِأَنَّهُ «ابن الله» فِي إنجيل يوحنَّا. وَمِنْ جَهَّةِ أُخْرَى فَإِنَّهُمْ يُبَيِّلُونَ إِلَى إِهْمَالِ التَّلْمِيَّحَاتِ الْعَدِيدَةِ الْأُخْرَى فِي نَفْسِ الإِنْجِيلِ عِنْدَمَا يَصُفُّ عِيسَى نَفْسَهُ بِأَنَّهُ «ابن الإنسان».

وَهُذَا يُشَيرُ بِوضُوحٍ، مَرَّةً أُخْرَى، إِلَى حَقِيقَةِ أَنَّ عِبَارَةَ «ابن الله» مَا كَانْ يُقصِّدُ بِهَا الْمَعْنَى الْحَرْفِيِّ. إِنَّ عِيسَى كَانَتْ لَهُ زُلْفٌ خَاصَّةٌ عِنْدَ اللَّهِ... أَنَّهُ كَانَ طَفَلًا لَّهُ بِنَفْسِ الْمَعْنَى الَّذِي نَحْنُ فِيهِ جَمِيعًا أَطْفَالَ اللَّهِ.

وَفِي الآيَةِ ١٦ : ١٣ مِنْ إِنْجِيلِ مَتَّى، يَسْأَلُ عِيسَى الْمُهَارِيَّينَ مِنْ يَظْنُونَ أَنَّهُ هُوَ؟ وَالْمُسِيَّحِيُّونَ يَذْهَبُونَ إِلَى جَوابِ بَطْرُوسَ الْمُوْجُودِ فِي الآيَةِ ١٦ : ١٦ مِنْ إِنْجِيلِ مَتَّى الَّتِي يُحِبُّ بَطْرُوسَ فِيهَا: «إِنَّكَ أَنْتَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ الْحَيِّ». وَمِنْ الْمَدْهُشِ أَنَّهُ فِي ذَكْرِ نَفْسِ الْوَاقِعَةِ تَقُولُ الآيَةُ ٨ : ٢٩ مِنْ إِنْجِيلِ مَرْقُصِ إِنَّ جَوابَ بَطْرُوسَ كَانَ: «إِنَّكَ أَنْتَ الْمَسِيحُ».

كَلِمَاتٌ قَلِيلَةٌ أُضِيفَتْ فِي إِنْجِيلِ مَتَّى مُقَارَنةً بِإِنْجِيلِ مَرْقُصِ وَلَكِنْ ذَلِكَ أَضَافَ تَغْيِيرًا إِلَى كُلِّ مَعْنَى الْكَلِمَاتِ. وَالْأَكْثَرُ إِثْرَاءً لِلدَّهْشَةِ، عَلَى كُلِّ حَالٍ، هِيَ نَقْطَةُ يَمْيلِ مُعَظَّمِ الْمُسِيَّحِيِّينَ إِلَى غُضَّ النَّظَرِ عَنْهَا وَرَدَثُ بَعْدَ عَدَّةِ آيَاتِ فِي إِنْجِيلِ مَتَّى ١٦ . فِي الآيَةِ ٢٠ - وَكَذَلِكَ فِي الآيَةِ ٨ : ٣٠ فِي إِنْجِيلِ مَرْقُصِ - يَقُولُ عِيسَى لِلْمُهَارِيَّينَ إِنَّهُمْ يُحِبُّونَ لَا يُخْبِرُونَ أَيِّ إِنْسَانٍ آخَرَ بِأَنَّهُ هُوَ الْمَسِيحُ. فَلِمَذَا لَمْ يُرِدْ أَنْ يَعْرِفَ الْآخَرُونَ ذَلِكَ؟

## ما زالَ بُولُصُ أَنْ يَحْرِزُ؟

بِقَوْلِهِ إِنَّ عِيسَى كَانَ إِلَهًا، فَإِنَّ بُولُصَ اسْتَطَاعَ أَنْ يَتَقَرَّبَ إِلَى الْجَاهِيرِ (غَيْرُ الْيَهُودِيَّةِ - الْمُتَرْجِمُ) فِي عِبَاراتٍ كَانَتْ مَأْلُوفَةً لِدِيهَا جَيْدًا وَكَانَ

نجاهه لذلك مؤكداً. إن حماسه وشخصيته الجذابة مُضافين إلى استعداده التام لـ وضع حلاً توفيقياً بين الرسالة الحقيقة لعيسى وبين العقائد الوثنية قد قادته لأن يخلع صفة «البنوة الإلهية» على عيسى.

وهذه عقيدة مشكوك فيها على أحسن الفروض، لأن «البنوة» تصف شخصاً قد خلِقَ بینا «الإلهية» تصف كائناً أزلياً في طبيعته.

وفي وقت لاحق فإن قادة الكنيسة فكروا بطريقة أنيقة ينهون بها هذا اللبس بقولهم أن عيسى كان هو الله - مجسداً على هيئة إنسان - وهو كائن أزلي «اختار» أن يصبح إنساناً في رحم مريم. أي أن عيسى - بكلمة أخرى - له طبيعتان: إلهية وبشرية وقد تم اتحادهما في شخص واحد. وربما كانت نية رجال الكنيسة حسنة، ولكن مقولتهم هذه قادت فقط إلى التباس أكثر.

## وجهة نظر الإسلام

إن القرآن يقول، متفقاً مع الكتاب المقدس، بأن عيسى ولد بدون واسطة أب من بني البشر. إلا أن هذا لا يعني أن عيسى كان إلهًا. إن ذلك يظهر ببساطة أن الله - الذي هو أوجد قوانين الطبيعة في الأصل - هو قادر أيضاً على أن يُعطي هذه القوانين حسب مشيئته.

فإذا كان عيسى هو حقاً ابن الله «... فإنه يكون شريكاً في الربوبية وفي الطبيعة الإلهية، وفي هذه الحالة فإن الله يكون مولوداً ويكون ولادته وولد وعاش كإنسان ومات».«

إن هذه الفكرة من السخف بحيث أنها لا تستحق الاعتبار. إنَّ الإسلام يقف بقوة وراء العقيدة القائلة بأنَّ عيسى كان فقط رسولاً بشرياً أوحى إليه الله:

﴿... إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ...﴾ (النساء - ١٧١).  
 والقول بأنه كان إلهاً ينضح بالشرك الذي يناقض فكرة توحيد الله:  
 ﴿... إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ...﴾ (النساء - ١٧١).  
 إنَّ عقيدة مقتدٍ جذورها في الوثنية وتشجعه أيضاً بعكس فكرة وحدانية  
 الله ليس لها مكان في دين يدعى بأنه يؤمن بإلهٍ واحدٍ.

## ٢ - ثلاثة في واحد

إنَّ عقيدة التثليث تتضَّمَّن ببساطة أنَّ الألوهية تتكون من ثلاثة كائنات  
 إلهية: الله الأَبُ، وعيسى الابن وروح القدس.

إلى جانب الإيمان بعيسى، فإنَّ مبدأ التثليث هو واحد من أهم  
 المركبات الأساسية للمسيحية التي عليها يستند باقي العقائد  
 المسيحية<sup>(٦)</sup>.

## فكرة التوحيد

إنَّ قاموس العالم الجديد لويستر يعرِّف «التوحيد» بأنه «العقيدة أو  
 المذهب القائل بأنَّ هناك إلهاً واحداً فقط»<sup>(٧)</sup>.

إنَّ الأديان الثلاثة اليهودية والمسيحية والإسلام كُلُّها تدعى أنها  
 تشارك في هذا المفهوم.

وقد أكَّد موسى هذا المفهوم في فصل من التوراة يسمى الـ«شيا» أو

(٦) هذه هي الكنيسة الكاثوليكية، ص ٤.

(٧) قاموس العالم الجديد لويستر، ص ٨٧٩.

العقيدة اليهودية في الإيمان:

«اسمعوا يا بني إسرائيل: الرب إلها هو إله واحد» (سفر تثنية الإشتراع ٦: ٤).

وبعد مرور ما يقرب من ١٥٠٠ سنة فإنه أعيد حرفياً من قبل عيسى عندما قال:

«... الوصيّة الأولى من بين كل الوصايا هي: اسمعوا يا بني إسرائيل إنَّ الرب إلها هو إله واحد» (مرقص ١٢: ٢٩).

وعندما بُعثَتْ مُحَمَّد (ص) بعد ستةَة سنة من رحيل المسيح فإنه جاء بنفس الرسالة مرة أخرى عندما قال:

﴿وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ﴾ (البقرة - ١٦٣).

والمسيحية قد انحرفت عن عقيدة توحيد الله، على أية حال، في مذهبها المُبْهَم والغامض وهو مذهب التشليث. كيف يكون الله واحداً عندما يُضاف عيسى وروح القدس إلى الصورة؟

تأثير بولص والجمهور الأُمّي (غير اليهودي)

وبالرغم من أنَّ هذا المبدأ - التشليث - لم يوضع رسمياً من قبل بولص، إلا أنه ليس هناك شك بأنَّ هذا المذهب لم يكن بعيداً عن تفكيره: فإذا كان قد صنع من عيسى ابنَ إلهياً، فإنَّ من المنطق أنَّ الحاجة تدعوه إلى أبٍ إلهي. كما دعت الضرورة لوضع الترتيبات لأخذ روح القدس في الحسبان والذي كان بولص يعتقد أنَّه الواسطة لجلب وحي الله إلى الإنسان.

وجوهرياً فإنَّ بولص سَمِّيَ المكونات الأساسية - للتشليث - ولكن

الكنيسة لم تضع المذهب بصورته النهاية إلا في القرن الرابع للميلاد.

وكما هي الحال مع عقائد أخرى اقتربت بولص للمسيحية فإن مبدأ التشليث الإلهي هو أيضاً له جذور في العقائد الوثنية، فإن عبادة المزود، التي بدأت في بابل، كانت باقية حية وقائمة في زمن بولص: فالمزود الذي كان شاباً وسيماً - وقد تزوج من أمّه - كان يُنظر إليه كإلهٍ من قبل قومه، وقد اعتقدوا بأنَّ بَعْلَ، إله الشمس، كان والده. وعندما مات المزود في عمر مبكر فإنَّ أمّه أصبحت هي رئيسة الطائفة، وهي التي جاءت بفكرة أنَّ أبنها استمر في الحياة كروح.

وهكذا فإنَّ أولَ تشليث كان قد ابتدع: بَعْلَ (الأب الإلهي) وأم المزود والمزود الابن الإلهي.

ومن المحتمل جداً أنه من هذه الأساطير كان بولص قد جاء بفكرة التشليثية عن كائنات إلهية تختص بال المسيحية.

## التشليث في الكتاب المقدس

هناك إشارتان في الكتاب المقدس إلى ثلاثة كائنات إلهية، وكلتاهمما يشوبهما الغموض على أحسن الفروض:

١- الإشارة الأولى نجدها في إنجيل متى ٢٨ : ١٩ .

هنا يقول عيسى للحواريين: «اذهبوا بعيداً وعلموا كل الشعوب وعمدوهم باسم الأب والابن وروح القدس».

وهناك بعض المشاكل في هذا النص على أي حال:

أ - بينما يذكر النص الأشخاص الثلاثة الذين وضعوا متأخراً في التشليث المسيحي، ولكنه لا يقول شيئاً عن أنَّ الثلاثة أشخاص هم جزء

من كائن إلهي واحد.

ب - إذا نظرنا لسرد آخر لنفس الحادث ... «المهمة الكبيرة» في إنجيل مرقص ١٥ : ١٦ فإنَّ عيسى يقول: «اذهبو أنتم إلى العالم وأتلوا الإنجيل لكلِّ إنسان». فنَّ أين جاءت الكلمات الإضافية التي نجدها في إنجيل متى؟

ج - إنَّ المعدانية في أيام الكنيسة الأولى كانت تعطى فقط باسم عيسى كما يؤكد ذلك بولص في رسائله المختلفة.

٢ - والإشارة الثانية نجدها في الجزء الأول من إنجيل يوحنا ٥ : ٧ عندما نقرأ: «فإنَّ هناك ثلاثة في سجل السماء: الأب والكلمة وروح القدس: وهؤلاء الثلاثة هم واحد».

فيبيعا تكون هذه إشارة أوضح إلى ثلاثة إلهية، فإنَّ الباحثين في الكتاب المقدس اعترفوا في القرن التاسع عشر بأنَّ الكلمات «الآب والكلمة وروح القدس» هي استنتاجات، وأنَّ نصاً بهذا لم يُعثر عليه في النسخ القديمة من الكتاب المقدس. وهذه الكلمات، تبعاً لذلك، لا توجد في نسخ الكتاب المقدس المعاصرة.

وما عدا هاتين الإشارتين - واحدة غامضة والأخرى إضافة معترف بها إلى النص الكتابي - لا توجد أية إشارة من أي نوع في الكتاب المقدس إلى الثالوث.

وباختصار فإنَّ فكرة التثلیث في المسيحية - الله الآب وعيسى الابن وروح القدس وهو الكائن الذي يقود بنی البشر - لم يتکلم بها عيسى ولا أیُّ نبیٌ قبله.

إنَّ جذور هذه العقيدة كانت موجودة في الديانات الوثنية حتى إذا

ضربنا صفحًا عن حقيقة أنّ بولص في أثناء نشاطه التبشيري كان قد وضع المكونات الضرورية لتأليف الثالوث في المسيحية، وكلّ ما تبقى بعد ذلك هو أنّ وضع رجال الكنيسة هذه المكونات مع بعضها مقدمين للأجيال اللاحقة ما كان تحديداً مبدأً من صنع البشر على أنّه إحدى الركائز الأساسية للعقيدة المسيحية.

## المسيحية المبكرة

يعتبر ترتويليان، وهو قسٌّ ومحامٌ في كنيسة قرطاجة، أول من استخدم كلمة ثالوث أثناء القرن الثالث عندما وضع النظرية القائلة بأنَّ الابن والروح يشاركان في كيان الله ولكنهم جمِيعاً من كائن واحد من نفس تكوين الأب.

وقد استمر الجدال طويلاً حول هذه المسألة بين قادة الكنيسة الكبار؛ فبعضهم أيد ترتويليان بأنَّ الثالوث يتألف من ثلاثة أشخاص متميِّزين أو ثلاثة جواهر، بينما أدعى الآخرون أنَّ الثالوث ما هو إلا ثالوث رؤيا (أو وحي) وأنَّ عيسى كان رجلاً ملهاً بروح الأب التي كانت حالَة فيه.

وقد وجد الإمبراطور قسطنطين نفسه معنية بالنزاع في عام ٣١٨ بعد الميلاد عندما أخذ النزاع حول الثالوث يتفاقم بين رجلين من كنيسة الإسكندرية: أريوس الشهاس وإسكندر المطران.

## مجلس نيقية

إنَّ الإمبراطور قسطنطين حاول أن يحلَّ الإشكال بين الرجلين. فرغم أنه لم يكن واثقاً من عقيدة الكنيسة ولكنه كان متأكداً من أنَّ كنيسة موحدة كانت ضرورية لملكة قوية. وعندما فشل المطران الذي عيَّنه

قسطنطين في فض النزاع، فقد دعا الإمبراطور إلى عقد أول مجمع مسكوني في تاريخ الكنيسة، وقد تم ذلك في عام ٣٢٥ ميلادية في مدينة نيقية في آسيا الصغرى.

وقد حضر الاجتماع ٣٠٠ من المطارنة. وبعد ستة أسابيع من النقاش فقد تم تشكيل عقيدة التشليث: إن الله الذي يعتقد به المسيحيون قد صور على أنه يتلوك ثلاثة جواهر - أو طبيعتات - في هيئة الأب والإبن وروح القدس. فالعقيدة التي خرج بها المجمع نصّت على ما يلي:

«نحن نعبد إلهًا واحداً في الثالوث، وال الثالوث في التوحيد لأنّ هناك شخصاً للأب وأخر للابن وأخر لروح القدس. إنّهم ليسوا ثلاثة آلهة ولكن إله واحد. فكل الأشخاص الثلاثة هم أزلية معاً ومتساوون معاً، وهكذا فإنّ الإنسان الناجي هو ذلك الذي يعتقد بالثالوث»<sup>(٨)</sup>.

ولكن المسألة لم تكن قد انتهت رغم الآمال الكبيرة التي علقها الإمبراطور على انعقاد الجمع، فإنّ أريوس ومطران الاسكندرية الجديد واسمه أثanasius شرعاً في الجدال حول المسألة حتى عندما كانت عقيدة نيقية في طور التوقيع.

وهكذا أصبحت الأريوسية شعاراً منذ ذلك الحين لكل من لا يقر بالاعتقاد بنظرية الثالوث.

## مكتوب في الصخر

في عام ٤٥١ للميلاد وفي مجمع خلقيدونيا المسكوني تم إقرار عقيدة نيقية - القسطنطينية على أنها موثقة رسميّاً ولا تقبل المناقشة. والكلام

---

(٨) مقتطفات من عقيدة أثanasius.

ضد الثالوث يعتبر كفراً ومن يقتربه يستحق حكماً يتراوح بين التشويه والموت. وهكذا فقد استدار المسيحيون ضد المسيحيين يشوهون ويدبحون الآلاف بسبب الاختلاف في الرأي.

ورغم أن العقوبات القاسية التي مورست في أوقات سابقة قد توقفت الآن، فإن الجدل حول عقيدة التثليث استمر حتى وقتنا الحاضر. على أيّة حال فإن غالبية المسيحيين لا يبالون بهذا الجدل ويقفون بثبات وراء هذا المعتقد الأساسي من ديانتهم.

### أساس منطقي أو لا عقلانية

إن التثليث قد يكون معتقداً أساسياً للمسيحية ولكنه لا يستند إطلاقاً على قاعدة من الكتاب المقدس... إنه من عمل الإنسان أصلاً. وهو مثل آخر على الكيفية التي اقتبست بها العقائد الوثنية في الدوغما (العقيدة) المسيحية من أجل أن تُصبح المسيحية أكثر استساغة لأقوام وثنية.

والأغلبية من المسيحيين عندما يطلب منهم أن يفسروا هذا المعتقد لا يستطيعون أن يجيبوا بأكثر من «إنني أعتقد بهذا لأنني أمرت أن أعتقد به»، وهم يفسرون أنه «سر» (من أسرار الدين يعرفه المرء بالإلهام وحده ولا يستطيع أن يفهمه فهماً كاملاً - المترجم).

هذا بالرغم من أن الكتاب المقدس يقول في الجزء الأول من سفر الكورنثيون ١٤ : ٣٣ : «... إن الله ليس هو خالق التشويش والارتباك».

وحتى مؤسس هذا المعتقد واجه بعض الإشكالات في فهمه: فقد قيل إن أناسيوس، وهو المطران الذي صاغ معتقد الثالوث، قد اعترف بأنّه كلما كتب أكثر حول هذه المسألة أصبح أقل قدرة على التعبير بوضوح عن أفكاره بخصوصها.

## النظرة الإسلامية

حين تكون لدى المسيحية مشكلة في تحديد جوهر الله، فليس الأمر كذلك في حالة الإسلام:

﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثٌ ثَلَاثَةٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ﴾

(المائدة - ٧٣)

إن المؤلفة المسلمة الأمريكية سوزان حنيف تعبر عن المسألة بإيجاز رائع حين تقول:

«... إن الله ليس مثل فطيرة أو تفاحة يمكن تقسيعها إلى ثلاثة أثلاث تكون وحدة واحدة. فإذا كان الله هو ثلاثة أشخاص أو لديه ثلاثة أجزاء فإنه بالتأكيد ليس الكائن الفرد، والوحيد، والكامل الذي هو الله»<sup>(٩)</sup>.

وإذا نظرنا إلى المسألة من زاوية أخرى: فإن الثالوث يعتبر أن الله مكون من ثلاث كينونات منفصلة: الأب والابن وروح القدس. فإذا كان الله هو الأب وهو أيضاً ابن فإنه سيكون أبو نفسه لأنه هو ابن نفسه. وهذا ليس منطقياً.

إن المسيحية تدعى أنها ديانة توحيدية، ولكن بإقليمتها ثالوثاً من كائنات إلهية فليس هناك شك في ذهن المسلم بأن المسيحية قد فقدت فكرة عبادة إله واحد فقط. إنهم تركوا طريق التوحيد وسلكوا طريق الشرك لأنهم توّقفوا عن عبادة إله واحد... إنهم يعبدون ثلاثة.

وهذه تهمة لا تقبلها المسيحية بغير اكتراث، وهم بدورهم يتهمون المسلمين بأنهم لا يعرفون ما هو الثالوث، ويدعون بأن القرآن يعتبر

---

(٩) ماذا يجب أن تعرف عن الإسلام والمسلمين، ص ١٨٣ - ١٨٤.

الثالوث مكوناً من الله الأب وعيسى الابن ومريم أمه.

وبينما يعتبر تقديس مريم من تلقيقات الكاثوليكية منذ عام ٤٣١ عندما منحت لقب «أم الله» من قبل مجتمع أفيوس، فإنّ نظرة فاحصة إلى الآيات القرآنية التي غالباً ما يستشهد بها المسيحيون لتشبيت اتهامهم تبرهن أنّ اعتبار مريم في القرآن «عضوًا» في الثالوث هو ببساطة غير صحيح.

فبينما يُدين القرآن كلاًً من التشليث (الآية ١٧١ من سورة النساء والآية ٧٣ من سورة المائدة) فإنّ القرآن لا يذكر في أي موضع تعريف الأجزاء الثلاثة الفعلية للثالوث المسيحي.

إنّ الموقف القرآني هو ليس حول مَنْ وما الذي يُكَوِّنُ هذا الإعتقاد وإنما المسألة أنّ مجرد فكرة التشليث هي إدانة لوحданية الله. فليس هناك في ديانة التوحيد أي مكان لأي كائن آخر ليُعبد ماعدا الله، وفي هذا الصدد يقف القرآن بصلابة:

﴿وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ (البقرة - ١٦٣).

﴿إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ﴾ (الأنباء - ٩٢).

### ٣ - ميّة واحدة تغفر للجميع

إنّ معتقد «الغفران» ينصّ ببساطة على أنّ عيسى قاسي ومات على الصليب من أجل أن يخلص الإنسان من نير الخطيئة.

### فكرة الخطيئة الأصلية

ربما كان بولص صانعاً للخيام ولكنه كان رجلاً داهية كما ثبت ذلك

الطريقة التي أقام عليها نظاماً عقائدياً كثير الالتواءات للخلاص في الديانة المسيحية. وأكثر ما يُؤرِّى ذلك بوضوح في عقيدة الغفران هذه، وهي عقيدة تعتمد عليها العقائد المسيحية الأخرى تماماً في جوهرها، كألوهية المسيح، والثالوث، والخلاص عن طريق الإيمان.

وفي نظر بولص، فإنَّ البشر هم جنس من الخطأة. وهذا «امتياز» مشكوك فيه ورثة الكل من آدم وخطيئته عندما أكل من الشجرة المحرمة في جنة عدن. وهذه «الخطيئة الأصلية» صبغت كل الجنس البشري منذ آدم.

وبسبب صبغة الخطيئة هذه فإنَّ الإنسان لا يستطيع أن يقوم هو بنهاية خلاصه، ولكن عيسى يستطيع أن يقوم بهذه المهمة لأنَّه لم يخلق من نطفة رجل. ورغم ما في ذلك من ظلم منطقي لكل من الله والبشر، فإنَّ المسيحية تبنت بحماس هذه العقيدة في الخطيئة الأصلية حتى تبرر أفكارها عن رسالة المسيح بادعائها أنَّ رسالته هي التكثير عن أخطاء البشر.

وفي وضعه لهذه العقيدة عن الخطيئة الأصلية فإنَّ بولص يبدو وكأنَّه ضرب صفحَاً عن كلمات الله لحزقيا في الجزء ١٨ : ٢٠ - ٢٢: «إنَّ الابن لا يحمل وزر الأب، وأيضاً، لا يحمل الأب وزر الابن».

## قة التضحية

وبحسب ما يقوله بولص فإنَّ مخلص البشرية جاء في هيئة عيسى: إنَّ الله أرسل ابنه الوحيد إلى الأرض حتى يتتحمل الألم والموت على الصليب لكي تكون إرادة دمه هي التي تكفر عن خطايا البشر. إنَّ عيسى كان هو الضحية القرابانية.

إنّ بولص تذكّر القرابين التي يقدمها اليهود الله في العهد القديم، وبطريقة ما قرّر أنّ هذه القرابين كانت تُقدّم حتى يتلقى الناس عفو الله عن ذنوبهم. وبينما كانت القرابين تُقدّم من قبل اليهود القدماء من أجل التكفير، فإنّ الأنبياء الذين جاؤوا بعد ذلك أمرّوا بأن يكفّ اليهود عن ذلك. في هُوشع ٦ : ٦، مثلاً، نقرأ:

«لأنّي أرغب في حُبّ ثابت وليس في قربان».

إنّ الله أراد حبّاً - وهذا يأتي من إيمانِ به وطاعة لقوانينه - ولم يطلب دمًا. إن عيسى أكّد هذا المفهوم مرة أخرى في النجيل متى ٩ : ١٣ حيث نقرأ:

«اذهبو وتعلموا ماذا يعني هذا الكلام: أنا أرغب في الرحمة وليس في القربان».

أمّا بولص فقد أزاح كلّ هذا جانبًا على أية حال قائلًا إنّ عيسى، وهو كائن كامل، أصبح «القربان الأكبر» عندما قدّم حياته على الصليب.

إنّ نظرية بولص هي أنّ الله لا يمكن اعتباره عادلاً إلا إذا اقتضى من الخطأ، والتوبة وحدّها ببساطة لا تستطيع أنّ تقدم التبرير «الضروري» للذنوب المترتكبة. فالتكفير، كما يقول، هو ضروري لأنّ شرف الله وعدالته وقدسيته وكماله لا يمكن أن تتحقق «بمجرد» التوبة.

وبالنسبة إلى المسيحي فإنّ عيسى صالح الناس مع الله من خلال موته. لقد ألق المؤلف المسيحي أنيس شروش نظرة متمعنة على هذه المسألة منذ عدّة سنين مضت وقد استنتج أنه ليس هناك تكفير في الاعتراف والتوبة، إذ من الذي سيدفع ثمن ذنبنا؟<sup>(١٠)</sup>.

---

(١٠) نفس المصدر، ص ١٣٥.

وهكذا، فإنَّ كلَّ القضية في القول بأنَّ مطالبة الله بحياة عيسىٰ كشمن لخطايا الجنس البشري هي التي جعلت بولص يأخذ مفهوم الله الذي يُحبُّ ويحنُّ على مخلوقاته ويصنع منه كائناً قاسياً بعيداً لا يمكن أن يصله إلا قربان الدم.

### إِلَهُ الْلَّحْبِ:

وإحدى الموضوعات التي أرساها بولص وتبزّر مرة بعد مرّة في المسيحية، وخاصة فيما يتعلق بعيسىٰ، هي موضوع حبَّ الله.

وحسب ما يقول المسيحيون، فإنَّ حبَّ الله هو وراء صلب وموت عيسىٰ... وعلامة حبَّ الله هي الصليب كما يقولون. وحسب طريقة تفكيرهم فإنَّ الله هكذا أحبَّنا بحيث أرسل عيسىٰ وجعله يُعاني ويموت حتى يخلُّص الجنس البشري من خطایاه.

### هل يمكن أن يموت الله؟

إذا تخطّينا الفكرة المُبللة القائلة بأنَّ إله المسيحيين لا يمكن أن يغفر مجموعة من الخطایا الصغيرة إلا بواسطة خطيئة أكبر - وهي القتل - فإنَّ هناك قضية أكثر إلحاحاً وهي هنا مسألة الألوهية.

إنَّ الله هو كائن أزلبي - كان وسيبقى كذلك، إنَّه لم يخلق وهو غير قابل للموت - فإذا كان المسيح هو ابن الله، كما يدعى المسيحيون، فإنَّ ذلك يجعله إلهاً أيضاً. فكيف يمكن له كإله أن يموت على الصليب كما يدعى المسيحيون ذلك؟

إذا كان جزءه الإنساني هو الذي كان سائداً في زمان موته فإنَّ هذا

يعني أنه مات كما يموت أي إنسان آخر، وفي هذه الحالة فإن كلّ عقيدة التكفير ليس لها أساس لأنّ دم إنسان واحد لا يستطيع أن يكفر عن خطايا أي إنسان آخر.

## التأثير الوثني

إنّ بولص لم يفهم جيداً الغرض من القرابين التي كان يقدمها اليهود في العهد القديم: لقد كانوا يقدمون القرابين ليغترون عن شكرهم لله على النعم التي حباهم بها ولم يكن الغرض منها التأكيد من غفران الله للذنب.

وكل الأديان الوثنية تقريباً تعتقد بعمق أنّ القرابين المهدأة إلى آلهتهم سوف تجلب بالتأكيد غفران الذنب. وكانت النباتات والحيوانات وحتى البشر يقتلون حتى يمكن الحصول على هذا «الفضل الإلهي».

وليس هذا فقط فإنّ معظم الأديان الوثنية تنطوي على نوع من الطقوس يتشارك فيها معتنقوها بالطعام المقدس وخاصة الخبز والخمر. فالوثنيون كانوا يعتقدون بأنّ بتناولهم لهذه الأطعمة المباركة فإنّهم كانوا يشاركون في مزايا آلهتهم، وقواهم وأرواحهم سوف تستقر في داخل أجسادهم. وقد نقل بولص هذا المفهوم الوثني إلى المسيحية وسمّاه «القرابان المقدس للعشاء الأخير»، أو القرابان المقدس.

والأخير يعتبر جزءاً كبيراً من معتقد التكفير، وقد أصبح الآن من أهم قرابين المسيحية لأنّه يمثل عيسى وهو يقدم لحمه ودمه كقربان عن ذنب البشر.

إنّ عقيدة التكفير لم تخلق مشكلة كبيرة لدى معتنقي المسيحية في زمن بولص من غير اليهود لأنّ فكرة إله يموت شاباً ويعود إلى الحياة لأجل

أن ينقد شعبه كانت حاضرة في خلفياتهم الوثنية على أي حال. فإذا كان أدونيس أو متراس قد فعل هذا الشيء من أجلهم قبل أن يعتنقا المسيحية، فما المانع من جعل عيسى يفعل ذلك الآن؟

## ماذا أُنجز بولص؟

لقد طلب رضا الأميين (غير اليهود - المترجم) مرّة أخرى: لقد كان عندهم مخلصوهم في دياناتهم القدية وجاء بولص فجهّزهم بلباقة بخلاص في عقيدتهم الجديدة أيضاً. لقد أخبرهم أنَّ كلَّ ما عليهم أن يفعلوه حتى يتأكّدوا من أنَّ الله سيغفر لهم ذنوبهم هو أن يؤمنوا أنَّ عيسى مات من أجل تلك الذنوب. إنَّ هذا الاعتقاد هو كلَّ ما في المسألة.

في الشريعة اليهودية تتكون عناصر الغفران من الرحمة الإلهية والتوبة وجهد مخلص لعمل الخير. أمّا التضحية بالدم فلم يكن لها أي دور في الغفران. لكنَّ بولص في محاولته لكسب الأميين أعاد تأويل كتب العهد القديم، وأعطى المسيحيين الجدد مخلصهم... رجل ضحى بحياته من أجل الآخرين.

إنَّ مسيحيي اليوم ليس لهم ذلك القرب من الوثنية التي كانت موجودة في زمان بولص. إنَّ عقيدته في الغفران لا يعرف المسيحيون المعاصرةون كيف يفسرونها على نحو مقنع عندما وجدوا أنَّ القضية برمتها تصبح مُربكة كثيراً في أذهانهم عندما تسلط عليها قوى المنطق وعلم اللاهوت.

## النظرة الإسلامية

إن المسلمين يتناولون هذا المعتقد المسيحي جزءاً جزءاً.

### ١ - مفهوم الخطية الأصلية

إن الاعتقاد المسيحي حول الخطية الأصلية ليس له مكان في الإسلام، لأن المسلمين يعتقدون أن الإنسان يولد بريئاً نقياً وحالياً من الذنوب. يقول الله في القرآن:

﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلّدُنِ حَنِيفاً فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا ...﴾ (الروم - ٣٠). بهذه الآية تخبرنا أن الله خلق الإنسان طيباً وبحالة من النقاء الفطري الطبيعي، أي بميل نحو التسليم لإرادة الله وقوانيمه<sup>(١١)</sup>.

والخطية ليست وراثية: فهي شيء يكتسبه الإنسان عندما يفعل أشياء يجب عليه أن لا يفعلها أو عندما لا يفعل ما يجب عليه أن يفعله. والقول بأن كلاماً منا يأتي إلى هذا العالم محملاً بذنب ارتكبه أحد الأسلاف الأقدمين جداً لا يعني أقل من إنكار صفات الله في العدل والرحمة.

ورغم أن الله أسعف على الإنسان القدرة لأن يمارس خيارات في هذه الحياة، فإن الإنسان هو مخلوق ذو طبائع وقدرات محدودة. إن القوى الخارجية - من قوى الخير والشر - هي التي تشكل هيئة طبيعتنا، وليس شيئاً ما فعل في الماضي من قبل أحد أسلافنا الأبعدين. وماذا نصنع في النهاية من أنفسنا سوف يحاسبنا الله به في يوم القيمة. أما في هذه الحياة فإنه ينحنا كل فرصة ممكنة. ونحن بأنفسنا نكون بُناة مصيرنا بشكل عام.

وهذه النظرة متأتية من كون المسلم يعتقد أنَّ الله غفر لآدم معصيته: ﴿فَأَرْزَكَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ... فَتَلَقَّ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ﴾ (البقرة - ٣٦، ٣٧). إنَّ الله غفر لآدم وبهذا فإنَّه أزال كُلَّ وصمة من الخطيئة التي يدعى المسيحيون أنَّ الجنس البشري ورثها من آدم فصاعداً.

## ٢ - موت عيسى

وبالنسبة لموت عيسى فوق الصليب... فرغم ما يتضح من أنَّ عيسى، كما حصل للأنبياء من قبله، عانى في سبيل محاولته نشر كلام الله بين قوم لم يكونوا يهمهم ذلك كثيراً، وأنه كان مُذْرِكاً جيداً أنَّ هذه المعاناة ستحصل له إلا أنه لم يذهب إلى حد القول بأنه سيقتل... وخصوصاً للغرض الذي يعزى إليه بولص (الذي جاء من بعده) وهو تخلص الجنس البشري من الخطيئة.

في حديقة (الجنة) فإنَّ عيسى كان يدعو الله ويتوسل إليه بالماح «أن تدع هذا الكأس يفوتي» (إنجيل متى : ٢٦ : ٣٩). والكأس هنا هو كنایة عن إلقاء القبض عليه وموته. فهل يمكننا أن نعتقد أنَّ عبداً مخلصاً لله يدعو الله أن يرحمه ولا يستجيب له؟ إنَّ كل قضية التكفير عن البشرية من خلال موت عيسى تبدو وكأنَّها مفهوم غير منطق، وهي متناقضة تماماً مع فكرة الإله العادل، فهل سيرفض الإله عادل أن يغفر لآدم - وكل الجنس البشري من بعده - خططياه حتى يحيى وقت قدوم المسيح؟ هل سيطلب الإله عادل ويسمح بإهانة وذبح واحدٍ من أخلص أنبيائه؟ هل سيجر الإله عادل إنساناً واحداً أن يدفع ثمن ذنب إنسان آخر؟

في الإسلام نحن لانعتقد بذلك.

وإذا نظر المرء إلى هذه المسألة من زاوية حب الله للبشر، فإنّ نفس المنطق ينطبق على إله العدل: هل سيعاقب إله الحب كل الجنس البشري حتى قدوم المسيح؟ هل سيطلب إله الحب الإهانة المفرغة والموت لواحدٍ من أحباب عباده المخلصين لديه؟ ونحن لا يمكننا إلا أن نعجب تماماً من نوع الحب الذي يتطلب هذا التمن الباهض والمرعب.

إنّ الإسلام يقف بجسم وراء نظرية المسؤولية الشخصية لأنّ كلّ شخص مسؤول عن أخطائه (أو أخطائهما)، ولا يمكن مجرد التفكير بأنّ إلهاً عادلاً سوف يعتبر شخصاً ما مسؤولاً عن ذنب إنسان آخر:

﴿... وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَرِزُّ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ...﴾

(الأنعام - ١٦٤).

ولا يمكن لشخص ولا ينبغي أن يعاقب من أجل ذنب شخص آخر. إنّ الله ينبعنا بأنه سيشتبه أو يعاقب كل إنسان على ما فعله هو وحده في حياته:

﴿... لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَمَّا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَكْسَبَتْ ...﴾

(البقرة - ٢٨٦).

### ٣ - أمّا بالنسبة للأضاحي:

﴿وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ... لَئِنْ يَنالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ ...﴾

(الحج - ٣٧، ٣٤).

ولذلك فإنّ الإسلام لا يؤمن بأنّ عيسى قد قُتل، وفي القرآن نقرأ:

﴿ وَقَوْلُهُمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ بْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ  
وَلَكِنْ شُבَّهَ لَهُمْ... بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ... ﴾ (النساء - ١٥٧ ، ١٥٨).

وباختصار فإنّ عقيدة المسيحية في التكfir كواسطة لغفران الذنب لا مكان لها في الإسلام. وال المسلمين يؤمنون أنّ الله يريد فقط التوبة النصوح من الناس:

﴿ وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبَّيْ رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴾ (هود - ٩٠).

الخلاص يأتي من الله وحده:

﴿ فَإِنَّمَا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَى أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴾  
(القصص - ٦٧).

إذا آمنا بالله وأسلمنا أنفسنا له تماماً واتبعنا هديه فعند ذلك يمكننا أن نتأكد من فضله ورحمته بنا.. وكما يلاحظ من الآيات أعلاه إذا كانت التوبة منّا ملخصة، فإنّ الله يمكن، بل ويقوم فعلًا، بغفران ذنبينا. وليس هناك حاجة إلى وسيط لأنّ كلّاً منّا يستطيع أن يصل إلى الله في كل الأوقات.

وباختصار فليس هناك حاجة إلى مخلّص: الله وحده يستطيع أن يتکفل بكل شيء<sup>(١٢)</sup>.

٤ - الخلاص بالإيمان وحده:

إذا نظرنا إليه ببساطة فإنّ معتقد المسيحية في الخلاص ينصّ على أنّ الإنسان يخلص ببساطة بأن يمتلك إيماناً بالفكرة القائلة أنّ عيسى مات

---

(١٢) ماذا يجب أن تعرف عن الإسلام والمسلمين، ص ١٨٣.

من أجل ذنوب البشر.

### لإرضاء الأُمَّيِّنَ (غير اليهود)

ولا تزال هناك قضية ماذا يحدث بعد الموت. لقد تكلم جميع الأنبياء عن سعادة الجنة وعن رعب النار، ولم يكن عيسى استثناءً لذلك. إنَّ الذين اعتنقوا المسيحية على يد بولص كان يُقلّفهم ذلك أيضاً، وأرادوا أن يعرفوا بالضبط كيف يمكنهم أن يؤمنوا لأنفسهم مكاناً في الجنة عندما تأتي نهاية العالم.

إنَّ الشريعة اليهودية تقول إنَّ الخلاص يمكن بلوغه من خلال إطاعة تلك الشريعة.

أما الأُمَّيِّنَ فلم يكونوا سعداء بهذه الفكرة. لقد اشتکوا إلى بولص قائلين إنَّ الشريعة كانت متشددَة ومحققة بالنسبة لهم. ولقد حلَّ لهم بولص هذه المسألة بطريقة فريدة بقوله لهم إنَّ إطاعة الشريعة لم تعد لها ضرورة:

«ليس هناك إنسان يصبح بارزاً بنظر الله بإطاعته للشريعة، والشريعة ليست من الأيمان... إنَّ المسيح قد افتدانا من لعنة الشريعة» (غلاطية ٣: ١٢).

وبالرغم من أنَّ الشريعة نبهت الإنسان إلى ما هو صائب وما هو خاطئ، فإنَّ بولص يقول إنَّ مجيء عيسى قد ألغى إطاعة الشريعة كواسطة للخلاص:

«وإذن نستنتج أن أي إنسان يُصبح بارزاً بالإيمان بدون أعمال الشريعة» (رومية ٣: ٢٨).

ورغم حقيقة أنّ عيسى نفسه قال إنّه جاء ليس لتهدم الشريعة وإنما جاء لتحقيقها (النجيل متى ٥ : ١٧)، فإنّ بولص ضرب بكل ذلك عرض الحائط قائلاً إنّه فقط الإيمان بعيسى يكون ضرورياً للخلاص. وحسب ما يقول بولص فإنّ مجيء عيسى وتضحيته بحياته للتکفير عن ذنوب البشر قد وضع حدّاً للحاجة لاتباع شريعة الله حتى يبلغ الإنسان الخلاص.

فقط الإيمان بهذه «القوّة المخلّصة» لعيسى هو الآن ضروري. فالخلاص لم يعد مبنياً على طريقة الحياة التي يتبعها الإنسان أو الأعمال الصالحة التي يُنجزها، ولكن على الإيمان الذي يتمتع به.

### لعنة الشريعة

إنّ بولص كان عنده سبب آخر لاتخاذ الموقف الذي اتخذه بخصوص شريعة الله. في سِفْر التثنية ٢١ : ٢٣ يقول الله لموسى إنّ الإنسان الذي «يُشنق فوق شجرة».... هو «ملعون من قبل الله». وحتى يستطيع أن يتخلّص من هذا فإنّ بولص قرر ببساطة أنّ الشريعة نفسها هي لعنة:

«ولكن الناموس (أي الشريعة) ليس من الإيمان بل الإنسان الذي يفعلها يحيا بها. فإنّ المسيح افتدانا من لعنة الشريعة إذ صار لعنة لأجلنا لأنّه مكتوبٌ ملعونٌ كُلُّ مَنْ عُلِقَ عَلَى خَشْبَةٍ». (غلاطية ٣ : ١٢ - ١٣).

وبسبب شعور بولص بأنّ الشريعة هي لعنة فإنّ كلمات الله من سفر التثنية ٢١ : ٢٣ ليس لها أهمية بعد ذلك. ولقد فسّر هذه الكلمات واستبعدها بقوله:

«بياناً تعرّض عيسى إلى اللعنة لأنّه تعرّض للموت بالصلب فإنه بسبب براءته قد تحمل هذه اللعنة للتکفير عن ذنوب الآخرين، وليس هناك وصمة

من اللعنة لصقت به».

وما فعله بولص في جوهره كان لتجيد ما كان يعتبر سالفاً طريقة مخزية للموت لأنّه ببساطة أوجب على نفسه تبرير مخطط الخلاص الذي وضعه. وحسب ما يذكر أنيس شروش:

«إنّ الصليب، وهو رمز للعار، أصبح من خلال المسيح رمزاً للتحدي. إنّ الصليب، وهو رمز للموت، أصبح من خلال المسيح رمزاً للحياة»<sup>(١٢)</sup>.

### التطبيق الفعلي لهذا المعتقد

وبسبب الاعتراض الشديد من جانب حواريي عيسى، فإنّ بولص أضطر لأن يسير بتؤدة في هذا الموضوع. لقد أبتدأ بالشيء الذي كان الأميون يُيدون أكبر رفض له: الختان. وحسب ما يقول بولص فإنّ إبراهيم كان صالحاً قبل أن يُختن، فلماذا الاهتمام بعد هذا بالختان؟

والذي أهمله بولص، على كل حال، كان حقيقة أنّ الله كان قد عقد ميثاقاً قبل مئات السنين مع إبراهيم محتوماً بأوامر الله بالختان من جانب إبراهيم، وكل ذريته من الذكور بعد ذلك. وفي سفر التكوين ١٧ : ١٤ فإنّ الله كان واضحاً حول هذه المسألة:

«إنّ الطفل البشري غير المختون والذي تكون قلفته غير مطهرة فإن هذه النفس سوف تقطع من شعبه لأنّه نقض ميثاق».

ولا يستطيع المرء إلا أن يعجب كيف استطاع بولص أن يزيح هذه الكلمات جانباً بهذه الجرأة. لقد أبدل الختان بالعميد وهو رش الماء الذي

---

(١٢) الكشف عن الإسلام، ص ١٣٧.

أصبح الآن الواسطة لختم ميثاق بين الله وبين الفرد المسيحي. إنَّ الأميين (غير اليهود)، بطبيعة الحال، كانوا قد اهتزوا طرحاً لهذا.

بعد ذلك اختفت النظم الغذائية، والأمور الأخرى سارت على هذا المنوال الواحدة بعد الأخرى. وفي فترة قصيرة من الزمن، فإنَّ شريعة الله أصبحت لاشيء أكثر من تحضير لقوة الخلاص من عيسى للمسيحيين... أي إنَّ الشريعة أصبحت شيئاً لا يستحق الاهتمام.

وبينما الأعمال الصالحة، حسب قول بولص، «تأتي» فطرياً للمسيحي، فإنَّ عليه أن يعرف أنَّ الأعمال الصالحة لوحدها سوف لن تكفي بنفسها في الخلاص، فقط الإيمان بقوَّة الإنقاذ في عيسى يمكن أن تفعل ذلك.

### ماذا أنجز بولص

لقد أعطى بولص للمسيحيين الجدد هذه العقيدة في الخلاص بواسطة الإيمان وحده لسبب واحد: ليحصل على معنتقين من بين الأميين (غير اليهود).

لقد لاحظ هؤلاء الأميين اليهود والطقوس التي يُمارسونها في أعماهم الدينية، وكانوا متربدين في أن يتزموا بال المسيحية بسبب رغبتهم الحادة في تجنب كل القواعد والأنظمة الموجدة في الشريعة الموسوية.

وهذا المعتقد الأخير وهو الخلاص بالإيمان بعيسى وحده كان في الواقع الأكثر جذرية، ولكنه هو الذي أكَّد نجاح مهمته بولص لأنَّ هذا الاعتقاد أعطاهم بالضبط ما كانوا يريدون ولذا هُرعوا إليه زُرافاتٍ ووحداناً.

إنَّ عيسى ربما لم تكن له خطَّة في أن يدعو غير اليهود برسالته أو أن

يؤسس ديانة جديدة، ولكن المسيحية ولدت وأصبحت قوة عالمية بسبب تعاليم بولص.

## النّظرة الإسلاميّة

إنَّ الله أرسل عيسى إلى اليهود لأنهم نبذوا عبادة الله وراء ظهورهم مفضّلين عليها تفاصيل وتعقيدات الشريعة.

إنَّ كتب التلمود الثلاثة والستين - وهي كلّها تعليقات على الشريعة اليهودية - هي برهان على ذلك. فبالنسبة لليهودي فإنَّ الخلاص يتم بإطاعة شريعة الله.

إنَّ عيسى قد أرسل ليجعل اليهود يؤمنون أنَّ الأعمال الصالحة ليست هي كل شيء، فالإنسان يجب أن يكون لديه إيمان بالله كذلك. لقد أكد عيسى المرأة تلو المرأة أنَّ «الطقوس الفارغة وإظهار الورع غير المخلص» لا يریدها الله في عبادته. وبدلًا من ذلك فإنَّ اليهود يجب أن يتبعوا الكتب المقدّسة القديمة «بإخلاص وتقوى داخلية ووعي حقيقي بالله»<sup>(١٤)</sup>.

وهذا هو ما وعظ به عيسى بلا كلل، ولكنه، مع الأسف، ليس هو ما تعنيه المسيحية الآن. فرسالة المسيح التي هي:

«إنَّ الوصيَّة الأولى من بين كل الوصايا هي: اسمعوا يا بني إسرائيل إنَّ الرَّبَّ إلهُنا هو ربُّ واحد»، كما نقرأ ذلك في مرقص ١٢ : ٢٩، لم تعد غير كتابة على صفة من الورق.

إنَّ بولص جعل من عيسى كائناً إلهياً، ثمَّ حَبَّك مشروعًا مُعقداً للخلاص من حوله لا يحتوي غير الإيمان وحده. إنَّ إطاعة شريعة الله قد

---

(١٤) ماذا يجب أن تعرف عن الإسلام والمسلمين، ص ١٨٠.

أُزِيَحْت جانِبًاً وَسُمِّيَت «لُعنة».

إنَّ الْقُرْآن يُحْسِنُ المَشَكَلَةَ بِصُورَةٍ نَهَايَةٍ قَائِلًاً إِنَّ مَكْوَنِيَ الْخَلاَصِ هُمَا:  
الإِيمَانُ بِاللهِ وَحْدَهُ ثُمَّ إِطَاعَةُ شَرِيعَتِهِ:

﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ﴾

(المائدة - ٩).

## نظرة عامة إلى العقائد المسيحية

من خلال استخدام هذه المعتقدات الأربعه... وهي ألوهية عيسى، والثالوث، والغفران والخلاص بالإيمان.. حصل بولص على نجاح منقطع النظير في مهمته. ربما كان اليهود قد أعرضوا عن عيسى ولكن الأميين (غير اليهود) قد تقاطروا على بولص لأنّه أعطاهم بالضبط ما يريدون في دينهم الجديد.

والتعبير الذي أطلق سابقاً على اتباع عيسى وهو «النصارى» كان قد أسقط وحل محله اسم جديد أكثر ملاءمة وهو «المسيحيون»، أو أتباع عيسى المسيح. وهذا الدين الجديد للمسيحية «... قد تشابك بكثافة هائلة مع موروثات أسطورية أخذت بغزاره من مصادر وثنية....» جنباً إلى جنب نوع من اللاهوت «... ثم وضعه كلما دعت الحاجة ليلاً ثم عقلية الأزمان المختلفة»<sup>(١٥)</sup>.

وعلى كل حال فإن اليهود أزاحوا عيسى جانباً، ولكن بطريقة ما فإنَّ الديانة المسيحية كما وضعها بولص هي الأخرى أيضاً أزاحت عيسى جانباً. ورغم ما يقوله أي مسيحي، فإنَّ الإنسان لا يجد أي دليل في الأنجليل على أنَّ عيسى نفسه بلغ عن أي من المعتقدات المذكورة أعلاه. وبما أنَّ عيسى لم تكن له أية خطط لأن يؤسّس ديناً جديداً، فإنَّ من نافلة القول أن يُذكر أنه لم يضع أية معتقدات لدین جديداً.

---

(١٥) نفس المصدر.

إن كل العقائد المسيحية هي من عمل بولص استناداً إلى رغبته في أن يحصل على رضا غير اليهود في زمانه وكسبيهم إلى جانبه. وبدمحه العقائد الوثنية مع تعاليم عيسى، فإن بولص حصل على نجاح باهر في مهمته ولكن على حساب تهديم كل شيء تنادي به عقيدة التوحيد.

وبعمله هذا فقد نقض بولص كل تعاليم عيسى وأعطى الجنس البشري مجموعة من العقائد أنزلت كارثة بالعقل الإنساني منذ ذلك الحين.

وهنا - في طبيعة دور عيسى الحقيقي مقارنة مع النظرة المسيحية لهذه الطبيعة لهذا الدور - نجد الاختلاف الأساسي بين الإسلام وبين المسيحية.

ومن المثير للانتباه أنه بالنسبة للمسيحية فإن «العقائد التي يؤيدتها القرآن فإن من الممكن بسهولة البرهان على أنها جزء من تعاليم الحواريين الأصليين، بينما تكون العقائد التي يرفضها القرآن تثبت أنها من إضافات الكنيسة المتأخرة مستلهمة من فلسفات عبادات اليونان والرومانيّة»<sup>(١٦)</sup>.

---

(١٦) عيسى في القرآن، ص ١٤.

## الكتب المقدّسة المسيحيّة

يُبَيَّنُ هنا تلَعُبُ العِقَائِدِ دوراً مهِمَاً في المِسْحِيَّةِ، فَإِنَّ الْأَسَاسَ الْحَقِيقِيَّ لِلَّذِينَ يَكُنُونُ الْعُثُورَ عَلَيْهِ فِي مَجْمُوعَةِ مِنْ ٦٦ كِتَاباً تَعْرِفُ بِالْكِتَابِ الْمُقْدَسِ. وَالْكِتَابُ الْمُقْدَسُ هُوَ الْمُرْشِدُ لِلْمِسْحِيِّ، وَفِيهِ يَوْجُدُ الْغَرْضُ الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ، مَتْحُوراً حَوْلَ عِيسَى، مَبِيتاً.

إِنَّ دِينَ مُوحَّيٍّ بِهِ يَكُونُ فَقَطُّ مَعْتَمِداً عَلَيْهِ بِقَدْرِ الاعْتِنَادِ عَلَى «الْوَحْيِ» الَّذِي يَرْتَكِزُ عَلَيْهِ ذَلِكُ الدِّينُ. وَفِي حَالَةِ الْمِسْحِيَّةِ فَإِنَّ هَذَا الْأَسَاسَ الْبَالِغَ الْأَهمِيَّةِ هُوَ ضَعِيفٌ جَدًّا بِسَبَبِ التَّحْرِيفِ الَّذِي لَحِقَ بِكِتَابِهِ الْمُقْدَسِ مِنْ قَبْلِ الْإِنْسَانِ.

إِنَّ «الْإِيحَاءِ» مُوْجُودٌ فَعَلًا وَلَكِنَّ الْمُشَكَّلَةَ تَبَعُ مَا حَصَلَ بَيْنَ وَقْتِ نَزُولِ الْوَحْيِ الْإِلهِيِّ وَبَيْنَ الْوَقْتِ الَّذِي كَتُبَ فِيهِ مَضْمُونُ ذَلِكَ الْوَحْيِ.

### نظرةٌ فاحصةٌ إِلَى الْعَهْدِ الْقَدِيمِ (التُّورَاة)

لَقَدْ شَاهَدَ الْيَهُودُ هِيَكْلَهُمْ فِي الْقَدِيسِ يُدَمَّرُ تَامًا فِي عَامِ ٥٨١ قَبْلِ الْمِيلَادِ، وَمَعَ الْهِيَكْلِ ضَاعَتِ النُّسُخُ الْأَصْلِيَّةُ مِنِ التُّورَاةِ.

وَرَغْمَ أَنَّ الْكِتَبَةَ - وَعَلَى رَأْسِهِمْ عَزْرَا - تَمْكَنُوا فِي النِّهايَةِ مِنْ اسْتِرْجَاعِ مَا فُقِدَ، فَإِنَّ هُؤُلَاءِ الْكِتَابِ اشْتَغَلُوا عَلَى نُسُخٍ عَمِلُوا مِنْهَا نُسُخًا أُخْرَى. وَهَكُذا فَإِنَّ قَلِيلًا مِنَ الْعُلَمَاءِ يَنْكِرُ أَنَّ تَغْيِيرَاتٍ قدْ حَصَلتَ: تَغْيِيرَاتٍ فِي الْأَسْلُوبِ، وَتَغْيِيرَاتٍ فِي قَوَاعِدِ الْلُّغَةِ، وَإِضَافَاتٍ إِلَى قَصَصٍ

مختلفة لتجمیل الروایة، وحتى حذف لأشياء لم يشعر الكاتب بارتياح منها. وباختصار فإنَّ عمل هؤلاء الكتبة كان قد تأثر بطبيعة الزمن الذي كانوا فيه، جنباً إلى جنب مشاعرهم الشخصية ومعتقداتهم.

وفيما يلي عدد من التغييرات التي حصلت في النص:

١ - هناك صيغتان مختلفتان للخلقية نجدهما في سفر التكوين: في السورة الأولى تقول إنَّ الخلق استغرق ستة أيام، بينما السورة الثانية تقول إنَّ الله فعله كلَّه في يوم واحد فقط (٤ : ٢). وأستطراداً لهذه الفكرة فإنَّ آدم في السورة الأولى كان آخر ما خلِق (٢٧ : ١)، بينما تقول السورة الثانية إنَّ آدم أول مخلوق وقبل أي شيء آخر (٢ : ٤ - ٩).

ومع صيغتين للخلق في سفر التكوين ١ و ٢، فإننا نجد صيغتين للطوفان في سفر التكوين ٦، ٧، ٨ ونقرأ روايتين لعدد الحيوانات التي أخذها نوح في الفلك، وكذلك صيغتين لأسباب الفيضان وصيغتين للزمن الذي استغرقه الطوفان.

٢ - في سفر التكوين ٢٢ : ٢ يُصدر الله الأمر التالي إلى إبراهيم: «خذ ابنك، ابنك الوحيد إسحاق...».

إنَّ كلمات (ابنك الوحيد) يمكن أن تعبر أنها لا تعني شيئاً غير تحريف للنص لأنَّ إبراهيم كان عنده ولدان في ذلك الوقت: إسحاق وأخوه الأكبر إسماعيل، وليس ولداً واحداً.

٣ - وإذا كان موسى يُعتبر هو مؤلف كتاب تشنية الإشتراع، فكيف يكون ممكناً أن يكتب هو روایة وفاته كما نجد ذلك في سِفْر تشنية الاشتراع ؟ ٣٤

وهناك مسألة كيف أنَّ الله قد صوَّر في العهد القديم بأنه كائن قاسٍ

ومتوحّش:

١ - في الأعداد ٢١ : ٥ ، ٦ عندما أرسل الله حيّات سامة بين اليهود نتج عنها أنَّ كثيراً من الناس لُدِغوا وما توا لأنَّهم ببساطة اشتكتوا من طعامهم.

٢ - في سُفْرِ تثنية الإشتراك ٧ : ٢ عندما يقول الله لليهود بأنَّهم يجب أن يقتلوا كل واحد من الذين يأسرونهم في المعرك، ويجب أن لا تأخذهم بهم رحمة.

٣ - في العدد ٢ صاموئيل ٢٤ : ١ - ٧ عندما يبوت سبعون ألفاً من اليهود بطاعون يرسله الله لأنَّه لم يكن راضياً عن إحصاء للناس قام به داود.

إضافة إلى هذه التصورات عن الله، فإنَّ هناك أمثلة متعددة من السخرية والخطأ من قيمة عدد من أنبياء الله.

١ - بنات لوط يسقين أباهنَّ خمراً ليسكر ثم يراودنه عن نفسه ويعرينه، في سفر التكوين ١٩ : ٣٠ - ٣٨.

٢ - إنَّ داود كان زانياً، كما يقال في العدد ٢ صاموئيل ١١ : ٤ ، ٥.

٣ - إنَّ سليمان كان عابداً للأوثان كما جاء في سُفْرِ الملوك العدد ٢ في الآيات ١١ : ٩ ، ١٠.

نعم إنَّه من الضروري لنا أن نعرف أنَّ هؤلاء الأنبياء الأقدمين كانوا بشراً، ولكنَّ أن تقال هكذا أشياء تحطُّ من قدرهم كما في الأمثلة السابقة فإنَّ ذلك يذهب إلى حدود بعيدة في التجني.

وليس هذا كلَّ شيء. إنَّ كتب صاموئيل والملوك والتاريخ تحكي أحاداثاً مختلفة وقعت في التاريخ اليهودي المتقدم ولكنها تحوي عدداً

لابأس به من التناقضات فيما بينها عندما تتعرض لذكر تلك الأحداث.  
إنّ كتاب أشعيا و هو كتاب مفضل «للنبوّات» عند المسيحيين يتمتع  
بامتياز أنه يمتلك أكثر الأمثلة البشعة في التحرير في العهد القديم وهو  
الانتحال الصريح:

انظر إلى أشعيا ٣٧ والتي تكاد أن تكون نسخة كاملة من عمل  
متقدّم لمولف توراتي نجده في العدد ٢ سفير الملوك ١٩.

إنّ هذه أعداد قليلة من الأمثلة الكثيرة التي توجد على صفحات  
العهد القديم للبرهنة على صحة الاتهام القائل بأن النصوص قد تم  
التلاعب بها. إنّ من الصعب التفكير بغير ذلك مع وجود الأمثلة المتعددة  
التي تؤكّد ذلك، هذا إذا غضبنا البصر عن حقيقة أنه ليس هناك نسخة  
أصلية من العهد القديم على قيد الوجود.

## نظرة فاحصة إلى العهد الجديد

بينما يُسمّ العهد القديم بأهمية بالغة بالنسبة للمسيحيين، فإنه لا يتمتّع  
بنفس الأهمية بالنسبة للمسيحيين الذين ينظرون إليه عموماً كمجموعة  
من الشهادات التنبؤية لمجيء عيسى.

إنّ أوامر العهد القديم و تعاليمه لا تمتلك أية شرعية بالنسبة للمسيحيين  
الآن. إنّ عواطفهم هي وقف على العهد الجديد. وهذه الكتب السبعة  
والعشرون تتكون أساساً من كتابات بولص، وتحتوي أيضاً على أربعة  
أنجيل لم يكتبه هو ولكنها على أي حال تؤيد أفكاراً هو مقدمها. وفي  
جوهرها فإنّ هذه الكتب هي من «إخراج» بولص بصورة عامة وفي  
حملتها.

وبعد أن ألق نظرة فاحصة على الكتاب المقدس والقرآن، فإنَّ الدكتور موريس بوكي يقول: «إنَّ قراءة كاملة للأنجيل يمكنها أن تشوش المسيحيين بصورة هائلة»<sup>(١٧)</sup>. إنَّه يقدم هذه المقوله لأنَّه، وحسب دراساته، وجد أنَّ التناقضات وعدم المكانت وعدم التجانس وتشويه النصوص «... تُجمع على حقيقة أنَّ الأنجليل تحتوي على فصول ومقاطع ما هي إلَّا الإنتاج الوحيد للخيال البشري»<sup>(١٨)</sup>.

وفيما يلي عدد من التناقضات في الأنجليل:

١ - إنَّ إنجيل متى ينطوي على شجرة عائلة عيسى (متى ١ : ٧) وهي تتبع شجرة العائلة إلى إبراهيم ابتداءً من سليمان أحد أولاد داود، بينما الشجرة الموجودة في إنجيل لوقا (٣ : ٢١) تتبع شجرة عائلة عيسى إلى آدم من خلال ناثان وهو ابن آخر لداود مختلف تماماً عن سليمان. فحتى دراسة خاطفة سوف تظهر أسماء موجودة في سلسلة متى لا توجد في الشجرة التي يعطيها لوقا والعكس بالعكس.

ومن النقاط التي يجب ملاحظتها هنا هي أنَّ إعطاء شجرة عائلة تنطوي على ذكر اسم لعيسى من خلال يوسف (زوج أمِّه مريم) ينطوي على نوع من الغرابة، وذلك أنَّ عيسى لم يكن له أب بشري، وإنَّ سلسلة أكثر انسجاماً تكون عن طريق أمِّه مريم وليس زوجها يوسف.

٢ - إنَّ إنجيل يوحنا هو في تعارض مع الأنجليل الثلاثة الأخرى في كلَّ وجه تقريباً من حياة عيسى ورسالته، مثل أين ولد وترعرع وقصة تعبيده، وحتى الأماكنة التي زارها ومدة رسالته.

---

(١٧) الكتاب المقدس والقرآن والعلم، ص ٤٤.

(١٨) نفس المصدر.

وممّا يُقال في الحقيقة فإنّ ٩٢٪ من المادة الموجودة في إنجيل يوحنا هي غير مذكورة في الأنجليل الثلاثة الأخرى<sup>(١٩)</sup>.

ومن الاختلافات المثيرة للانتباه بين إنجيل يوحنا وبين الأنجليل الثلاثة الأخرى هي أنّ يوحنا لا يذكر شيئاً مطلقاً عن طريقة العشاء الرباني.

ففي سرد يوحنا للعشاء الأخير الذي يوجد في الفصول ١٣ - ١٧ يقوم عيسى بغسل أقدام حواريه وبعد ذلك يلقي عليهم خطبة طويلة (ولو أنها الآن تعتبر مجالاً للجدل) حول مجيء شخص مواسٍ ومُعزٍّ COMFORTER من بعده. ولا يوجد حتى مجرد ذكر في هذه الفصول حول تقديس الخبز والخمر التي تعتبر اليوم من أعمدة الديانة المسيحية.

٣ - لا يتكلّم كلّ من إنجيل متّي ويوحنا عن صعود المسيح إلى السماء. فيما يتكلّم لوقا عن الصعود في إنجيله وفي كتابه الآخر المعون بـ «أعمال الرّسل» فإنّ الوقت والمكان لهذا الصعود يختلفان في هذين الكتابين.

أما مرقس فهو أيضاً يتكلّم عن الصعود ولكن المختصين في الكتاب المقدس يتّفقون على أنّ سجل هذه الفترة بأكمله كما جاء في إنجيل مرقس «ليس موثوقاً به» (انظر ما سيأتي حول ترجمات الكتاب المقدس).

ومن أمثلة «التعاليم الغريبة» فإنّا إذا نظرنا إلى العقيدة المسيحية في الغفران نجده يرتكز على مبدأ أنّ عيسى هو كائن كامل من جميع الوجوه. ويعجب المرء، في ضوء ذلك، كيف يبرّ المسيحيون الإشارات في الأنجليل إلى أنّ عيسى ليس شخصاً يتمتّع بالكمال تماماً، فعلّ سبيل

---

(١٩) كل الكتب المقدسة موحاة من الله وهي مفيدة. ص ١٩٥.

المثال:

١ - في إنجيل متى ١٦ : ٢٣ فانَّ عيسى يُسْمَى بطرس «الشيطان» و «مُصيَدة خطرة» عندما يحاول بطرس أن يُحامي عنه.

٢ - في إنجيل مرقص ١١، يلعن عيسى شجرة التين لأنَّها ببساطة لم تكن تحمل أثماراً في غير موسمها وكان جائعاً عندما عثر عليها.

٣ - في إنجيل يوحنا ٢ : ٤ يبدو عيسى قليلاً الاحتراز بوضوح عندما يتعامل مع والدته.

وفي متى ٢٨ : ١٩ يأمر عيسى حواريه أن يذهبوا ويعمدوا باسم «الأب والابن وروح القدس». وللبرهان على أنَّ هذه الكلمات الأربع هي من إضافات الكنيسة المتأخرة إلى نص كلام عيسى من الممكن ايجاده من قراءة رسائل بولص أنه يقول في هذه الرسائل إنَّ التعميد في أيام الكنيسة الأولى كان يتم باسم عيسى وحده.

ومن الجدير بالذكر أن نلاحظ أنه في مرقص ١٦ : ١٥ عيسى يقول: «اذهبو أنتم إلى كل العالم واكرزوا \* بالإنجيل على كل مخلوق».

أما مرقص فإنه يورد نفس الحادث في ١٦ : ١٥ كما يفعل متى في ٢٨ : ١٩، فأين بالضبط جاءت هذه الكلمات الزائدة عن تلك التي نجدها في سرد مرقص؟

عيسى في الأنجليل

كما ذُكر سابقاً، فإنَّ العهد الجديد - والأناجيل بصورة خاصة - يتمتع

---

(\*) كَرَزَ: أي وعظ ونادي بشارة.

بأهمية خاصة عند المسيحيين. إنهم ينظرون إلى هذه الكتب لإرشادهم ولديهم سبب وجيه: أنَّ الأنجليل كُتبت من قبل مسيحيين إلى مسيحيين. في الأنجليل الأربع فإنَّ عيسى كما يعرفه التاريخ قد أُزيح جانباً مفضلين عليه «تسبيح» عيسى.

إنَّ مؤلفي الأنجليل أنفسهم لا يزالون محل تساءل. ورغم عدم تأكدهم حول من هم المؤلفون الحقيقيون فإنَّ المختصين في الكتاب المقدس يتتفقون أنَّ متى ومرقص لم يكونا مؤلفي الإنجيلين اللذين يحملان اسميهما. أمَّا إنجيل لوقا فيعتقد أنه كتبه صديق ليواص من الأُميين (غير اليهود) لم تتح له حتَّى فرصة الالتقاء بعيسى، وإنَّ الجزء الأول من كتابه حول المسيحية المبكرة هو الذي يحتوي أيضاً على كتاب «الأعمال».

وبينا يقول العديد من المسيحيين أنَّ إنجيل يوحنا كتب من قبل أحد حواريي عيسى الذي له هذا الاسم، فإنَّ المختصين في الكتاب المقدس يتساءلون الآن وفي ضوء الحقيقة المعروفة من أنَّ يوحنا كتب إنجيله حوالي عام ١٠٠ ميلادية وأنَّ يوحنا الحواري كان قد استشهد في عام ٧٠ بعد الميلاد، أي قبل أكثر من ٣٠ عاماً من كتابة هذا الإنجيل.

إنَّ قبول نظرية أنَّ أشخاصاً غير حواريي عيسى كتبوا الأنجليل الأربع يحتم قبول الاحتمال القائل بأنَّ هؤلاء المؤلفين لم يكونوا شهود عيان ولا سامعين لعديد من الأحداث التي كتبوا عنها.

وحتَّى إذا رغب المرء أن يتعلَّق بفكرة أنَّ حواريي عيسى كانت لهم يد في كتابة الأنجليل، فإنَّنا نعرف أنَّهم لم يكونوا شهوداً على الأحداث التي جرت بعد أن أخذ عيسى من قبل الجنود من حدائق «الجنهانية»، لأنَّنا نقرأ: «ثُمَّ تركهُ الحواريون وهربوا...» في كلِّ من إنجيل متى ٢٦: ٥٦ وفي

وباختصار فإنَّ كثيراً مما نجد في الأنجليل مرتکز على القيل والسماع،  
وليست هي كتابات رجال شهدوا تلك الأحداث.

ونقطة أخرى يجب أخذها بعين الاعتبار بخصوص الأنجليل هي أنه لم يكتب ولا واحد منها في حياة عيسى، لأنَّه لم يُحفظ بأي سجل عن فعالياته خلال حياته. وفي الحقيقة فقد مرّت ٤٠ سنة تقريباً بين الوقت الذي غادر فيه عيسى الأرض وبين ظهور أول إنجيل.

وعندما صدر إنجيل متّى في النهاية فإنَّ بولص كان قد مضى على وعظه ودعوه ما يقارب العشرين عاماً. لقد كتب رسالته إلى الرومان وفيها وضع كل معتقداته في المسيحية. وفي هذا الضوء نستطيع أن نرى أنَّ تعاليم بولص قد أثرت بلا شك على كاتبي الأنجليل إلى درجة كبيرة.  
إنَّ الأنجليل كتبت بأجدها ما بين ٧٠ ميلادية و ١٠٠ ميلادية وقد جاء مرقص أولاً ثمَّ تلاه متّى ثمَّ لوقا ثمَّ يوحنا.

إنَّ الأنجليل الثلاثة الأولى تسير على نفس الخطوط عموماً. وفي الحقيقة فإنَّ نظرة سريعة تظهر أنَّ مؤلفي إنجيلي متّى ولوقا استعاراً كثيراً جداً من مرقص عندما كتبوا إنجيليهما. وهذا هو السبب أنَّ هذه الثلاثة تبدو وكأنها تسرد نفس الحكاية، وبهذه الصفة أطلق عليها اسم «الأنجليل المتشابهة».

أما إنجيل يوحنا فإنه مختلف تماماً عن الثلاثة الأخرى، وهو لا يزال يشير جدالاً لأنَّ مؤلفه كان ببساطة مهتماً بقيمة عيسى للديانة المسيحية أكثر من اهتمامه بما قال عيسى وما فعل.

وهكذا يمكننا أن نستنتج بصورة معقولة أنه بسبب عامل الوقت

والكتابة من القيل والسماع وتأثير بولص فإنّ صورة عيسى التي تعكسها لنا الأنجليل ليست هي صورة عيسى كما عرفه التاريخ.

وبدلاً من ذلك فإنّ هؤلاء المؤلفين كتبوا عن عيسى «اسطوري» مستخدمين وجهة نظر لاهوتية «مسحّث» الحقيقة التي جرت في زمان عيسى. إنّ مؤلفي الأنجليل كانوا ملتزمين بالعقائد المسيحية وقد كتبوا وفي أذهانهم وجهة النظر هذه.

والنتيجة أنّ الأنجليل الأربعة تحتوي على أساطير أكثر من احتوائها على حقائق. إنّ رسالة المسيح السماوية كانت أن تُطمِّس تماماً تحت ركامٍ مما تمنّى الناس وأرادوا من عيسى أن يقول وأن يفعل بدلاً مما جرى في الواقع من قبل المسيح.

## ونسخُ من نسخ

إنّ النسخ المبكرة من الكتاب المقدس كانت كما في هذا العنوان «نسخ». وهذه النسخ كانت مخطوطة باليد بصورة كاملة (إنّ أول نسخة مطبوعة لم تظهر إلى الوجود حتى القرن الثالث عشر وهي المسماة بـ «كتاب جوتبرغ»).

إنّ المخطوطات الأصلية كانت قد أهملت مفضلاً عليها نسخ أكثر حداثة وبسبب رثاثة النسخ القديمة من كثرة الاستعمال. وهذه النسخ الأجدّ، بدورها، استخدمت كأساس لنسخ أكثر حداثة وهكذا.

وكلّ نسخة تصنع، على أية حال، كانت تعني أنّ هناك فرصة للتتعديلات - إن كان ذلك سهواً أو حتى عمداً - يمكن أن تزحف إلى النص.

وكما في العهد القديم فإن النص في العهد الجديد أيضاً عانى من محررين ذوي خيال وعانى من تعديلات غير مقصودة وتحريف متعمد للنص من جانب الناسخين.

ويجب أن نشير هنا إلى أنه لم تكن هناك إمكانية الرجوع وقياس موثوقية عمل الكاتبين، لأنه لم تكن هناك مخطوطات أصلية للعهد القديم أو للعهد الجديد ما زالت في الوجود. إنّ أقدم النسخ الموجودة تعود إلى القرن السابع أو الثامن الميلادي عندما أخرج نصّ «قياسي» من جميع المخطوطات المختلفة - وهي بنفسها نسخ من نسخ - والتي كانت قيد الاستعمال في ذلك الوقت.

وأمّا بالنسبة للعهد الجديد فلا توجد له مخطوطات أصلية أيضاً. فلا يمتلك إلا نسخاً أقدمها يعود إلى القرن الرابع وهو الوقت الذي وضعت فيه الكنيسة الكتاب القانوني أو الرسمي. إنّ هذا الفقدان للمخطوطات الأصلية قد ألغى أيّة إمكانية للتبّت من صحة النسخ. وهكذا فإنّ التغييرات التي رحّفت إلى النص قد بقيت في نص الكتاب المقدس.

وقد احتفظت الكنيسة الكاثوليكية بسبعة من الكتب الزائدة الخمسة عشر من العهد القديم، ولكن حتى هذه أُسقطت من قبل البروتستانت خلال حركة الإصلاح في القرن السادس عشر. ولم يُتّخذ أي كتاب من الكتب الإضافية الستة عشر من العهد الجديد، على أي حال، كجزء من القانون للكتب المقدّسة.

وهذه الكتب الإضافية التي تُسمّى الآن - الكتب المخفية - والتي كانت جزءاً من الكتاب المقدس، قد أهملت من قبل قادة الكنيسة لأنّها كانت «غير متوافقة» مع عقيدة الكنيسة: «إنّ مؤلّفي هذه الكتب المخفية كانوا بالتأكيد أتقياء وعاملين مخلصين... ولكن حين تقرأ ما كتبوا فإنّك سرعان

ماتتصور أنَّ كلامَهُمْ هي أقلَّ من جلالِ وسمو الكتب المقدسة»<sup>(٢٠)</sup>.

ومن الملفت للنظر أنَّ الإشارات لبعض هذه الكتب المخفية لا تزال ترد في الكتاب المقدس الرسمي وكمثال على ذلك في «كتاب حروب يهوه» المذكور في الأعداد ٢١ : ١٤ و «كتاب ياشار» المذكور في يوشع ١٣ : ١٠.

### حالة من عدم الإكمال

إنَّ الكنائس المسيحية المبكرة لم يكن لديها أية مجموعة من الكتابات المقدسة. فبعض الكنائس كانت لها مجموعة من الكتب والبعض الآخر لها مجموعات أخرى. وهناك كنائس أخرى اكتفت بواحد من الأنجليل معتقدة بأنَّها كلَّها كانت تسرد نفس الأحداث. وكان هنالك في التداول كتب لا يجدها المرء في معظم الكتب المقدسة اليوم، خمسة عشر كتاباً إضافياً من العهد القديم وستة عشر من العهد الجديد.

وبناءً على انعدام التنظيم في الكنيسة بخصوص كتبها المقدسة، فإنَّ المطارنة قد اجتمعوا ليحدُّدوا سياسة الكنيسة الرسمية حول قضية التالوث في مجمع نيقية المسكوني في عام ٣٢٥ ميلادية وأخذوا على عاتقهم أيضاً أن يقيّموا «قانون الكتب المقدسة»<sup>٢</sup>. لقد جمعوا كل شيء كان قيد التداول واتخذوا قراراً مرة واحدة وإلى الأبد حول «ما» الذي يمكنُ الكتاب المقدسة في العالم المسيحي. وفي النهاية اختير ستة وستون كتاباً: ٣٩ من العهد القديم و ٢٧ من العهد الجديد.

وهكذا فإنَّ الكتاب المقدس اليوم، إلى جانب كونه أصبح ضحية

---

(٢٠) هل الكتاب المقدس يمكن أن يعتمد عليه؟ ص ٣٠.

للتخيّف، لا يمكن اعتباره تماماً أو كاملاً. كيف يكون ممكناً أنّ كلمات الله تكون عرضة لأنّ تُزال وتُهمَل حسب رغبة الإنسان؟؟

## مشكلة الترجمة

لدى الإيطاليين قول مؤثر يفيد أنّ «المתרגمين كاذبون». وهذا ليس اتهاماً ظالماً وإنّما هو نتيجة للاحظة ثاقبة. فأخذ شيء مكتوب في لغة معينة ومحاولة وضعه في لغة أخرى هو عملية مليئة بالمصاعب، لأنّ المرء دائماً ما يجد كلمات في لغة معينة ليس لها مكافئ في اللغة الأخرى، وبهذا فإنّ الاستعاضة بغيرها يجب أن تتم وبالتالي فإنّ معاني الجمل تتغير نتيجة لذلك.

إنّ العهد القديم كان قد كتب أصلًا بالعبرية، ولكنه كان قد ترجم في القرن الثالث قبل الميلاد إلى اليونانية لفائدة اليهود الذين كانوا يعيشون خارج فلسطين (والذين كانوا يتكلّمون اليونانية بدلاً من العبرية بصورة يومية). إنّ هذه الترجمة المسماة بـ«السعونية» قد ألحقت بالمخطوطات اليونانية للعهد الجديد في القرن الرابع. وهذه المخطوطات في الكتاب المقدس الكامل تعرف الآن باسم «قانون سينيتابس» و«قانون الفاتيكان» وهما أقدم مخطوطات في الوجود لا تزال باقية إلى هذا اليوم ولم يكن هناك ما هو أقدم منها.

وفي أثناء القرن الرابع فإنّ الكتاب المقدس كان قد ترجم إلى اللاتينية من قبل القديس جيروم، وهذه بقيت لغة الكتاب المقدس حتى القرن السادس عشر عندما ترجم رجال الإصلاح مثل جون وايكليف ووليم تندال ومارتن لوثر الكتاب المقدس إلى لغات الشعوب، وهذا عمل كان محظوراً وقد دفع تندال حياته ثمناً لذلك. لقد فعلوا ذلك بسبب رغبتهم في

وضع الكتاب المقدس في أيدي الناس الذين، ولحد هذا الوقت، لم يكن يُسمح لهم بأن يصلوا إلى معرفة كتبهم المقدسة.

وقد ظهرت ترجمات أخرى بسرعة. في نهاية القرن السادس عشر فإن الترجمات العديدة والمختلفة للكتاب المقدس التي كانت قيد التداول أصبحت سبباً في محاولاتٍ عديدة مما دعا الملك جيمس الأول في إنجلترا لأن يعين لجنة من أربعة وخمسين عالماً لإصدار ترجمة «رسمية». لقد درس هؤلاء الرجال كل الترجمات الموجودة في ذلك الحين وفي عام 1611 أصدروا «ترجمة الملك جيمس للكتاب المقدس» ... والتي أصبحت المقياس بين المسيحيين لمائتين سنة.

## المشكلة الحديثة والترجمات الجديدة

حين أوشكت مسألة الشقاق المرتبطة بالترجمة أن تنتهي في عام 1611 بنشر «ترجمة الملك جيمس للكتاب المقدس»، فإن مشكلة أخرى هي مشكلة «تنقية» - عصرنة أو تحديث - الكتاب المقدس أصبحت الآن هي السائدة. إن سعة هذا الشكل الجديد من الشقاق يمكن ملاحظتها مما يلي: في عام 1952 ظهرت مقالة بعنوان «الحقيقة حول الكتاب المقدس» في مجلة لوك LOOK أفادت بأن هناك عشرين ألف خطأ في العهد الجديد وحده.

وقد ردَّ «شهود يهوه» على هذه المقالة في عدد أيلول (سبتمبر) 1957 من مجلتهم «المتيقظ AWAKE» وقد ساقوا أدلة عملية ردّهم مقوله فريدة تقول: «... إن المترجمين وقعوا في أخطاء عند ترجمتهم للكتاب المقدس، وهذه الأخطاء صحيحة من قبل العلماء

المعاصرين»<sup>(٢١)</sup>. وما أكّر متعة هؤلاء المختصين المعاصرين في عملهم هذا !!

في القرن التاسع عشر قرر المسيحيون أن «يُحَدِّثوا» لغة «ترجمة الملك جيمس». وجهدهم هذا المسّمي «بالترجمة الأمريكية القياسيّة» نشر في عام ١٩٠١. وال المسيحيون الذين اشتغلوا في هذه الترجمة، على أي حال، لم يُحَدِّثوا اللغة فحسب... وإنما أدخلوا تغييرات على النص نفسه :

١ - اعتراضاً بالتحريف - واستناداً إلى أن ذلك لم يكن موجوداً في المخطوطات اليونانية المبكرة للكتاب المقدس والتي كانت لا تزال موجودة - فإنّ كلمات «الأب والابن وروح القدس» الموجودة في إنجيل يوحنا ٨ : ٥ من ترجمة الملك جيمس قد عُدّلت من قبل المختصين لتقرأ: «والروح والماء والدم».

٢ - كل الآية الموجودة في إنجيل متى ١٧ : ٢١ والتي تصف النبو الروحي بالصلوة والصيام قد أزيلت من الترجمة الأمريكية القياسية. وكلمة «الصيام» حُذفت من آية مشابهة في إنجيل مرقص ٩ : ٢٩. ولشرح ذلك وضعت ملاحظة في ذيل الصفحة تقول «إن سلطاتٍ مختلفة، وبعضاً قد يُدخل الآية رقم ٢١».

٣ - واعتراضاً بتحريف آخر فإن الآيات في إنجيل يوحنا ٧ : ٨ و ٥٣ و ١١ وُضعت بين أقواس ومعها ملاحظة تقول إن هذه الآيات «لا يمكن العثور عليها في المخطوطات الأكثـر قدماً».

وبعد عدد من السنين فإن رجال الكنيسة اجتمعوا مرة أخرى وقرروا

---

(٢١) مجلة «المتيقظ AWAKE»، ص ٢٦.

أن «يُحدّثوا» الترجمة الأمريكية القياسية. ونتيجة لجهودهم نشرت «الترجمة المنقحة القياسية» في عام ١٩٥٢. وفي مقدمة هذه الترجمة نقرأ ما يلي:

«... إنّ ترجمة الملك جيمس تتخطى على نواقص خطيرة... وهذه النواقص من الكثرة ومن الخطورة بحيث تدعى إلى تنقية». وفي «الترجمة المنقحة القياسية» نجد أنّ الآيات في إنجيل مرقص المتعلقة بصعود عيسى إلى السماء (١٦ : ٩ - ٢٠) قد أزيلت لأنها، كما قيل مرّة أخرى، «لایكِن العثور عليها في المخطوطات الأكثَر قدماً».

وفي عام ١٩٨٩ تم إصدار الترجمة المنقحة القياسية «المجديدة»، وهي تحدث آخر للترجمة المنقحة القياسية الصادرة في عام ١٩٥٢.

وفي هذه الطبعة فإنّ الآيات التي تحكي عن صعود عيسى في الجزء ١٦ من إنجيل مرقص تعاود الظهور هنا. وبما أنّ العديد من المسيحيين لم يعجبهم «تقويض» أحد المعتقدات الأساسية من قبل محرري الترجمة المنقحة القياسية، فإنّ هذه الآيات قد تمّ إرجاعها في الترجمة الأخيرة. والنتيجة: انه من خلال الاستنساخ على مدى السنين والترجم الجديدة المتنوعة، فإنّ ما يعرف بالكتاب المقدس هو الآن كتابات أشخاص عاديّين أكثر منه وحياً من عند الله.

### إثارة القضية مع المسيحيين

إذا رجعنا إلى القرن الرابع، فإنّ القديس أوغسطين نفسه لاحظ بعض المشكلات في الكتاب المقدس. وعند تحليله للقضية في رسالته رقم ٨٢ فإنه يقول إنّ السبب في ذلك هو الفهم الناقص. لقد كان يتقبل الاحتلال بأنّ التدخل البشري في نص الكتاب المقدس يمكن أن يكون هو جوهر

المسألة.

والدراسات النقدية التي جرت على الكتابات المقدّسة، على عكس ما يتصرّر العديدون، هي دراسات حديثة.

لقد قُبِل الكتاب المقدّس «كما هو» لعشرات من السنين، وكان يُعتبر من الخطايا أن يوجه أدنى انتقاد له، ولقد نجحت الكنيسة في خنق كل محاولة لذلك.

أمّا أول انفراج في ذلك فقد جاء في عام ١٦٧٨ ميلادية عندما نشر ريتشارد سايمون كتابه المعنون: «انتقاد تاريخ العهد الجديد».

لقد تسبّب هذا الكتاب في فضيحة، ولكنه فتح الطريق للآخرين لأنّ يتقدّموا في القرن الثامن عشر والتاسع عشر بدراسات نقدية بخصوص العهد القديم.

وخصوصاً لكل الأدلة التي أوردت، فإنّ مجمع الفاتيكان (١٩٦٢ - ١٩٦٥) أصدر مقوله مثيرة للاهتمام حول الموضوع قائلاً بأنّ «كتب العهد القديم تتطوي على مادة بالية لا تتصف بالكمال»<sup>(٢٢)</sup>.

والعهد الجديد بدوره قد فُتحت عليه النار. فرغم أنّ مجمع الفاتيكان أصرّ على أنّ الأنجليل «هي موثوقة تاريخياً» وهي «تتكلّم بأمانة» عمّا قام عيسى «في الواقع بعمله وتعليمه أثناء حياته مع الناس»<sup>(٢٣)</sup>، فإنّ علماء آخرين تقدّموا بتصريحات مناقضة تماماً لموقف الفاتيكان: ففي كتابه «نداء المنارة» فإنّ الدكتور كنيث كراج يقول إنّ هناك «تكثيف وتحrir في العهد الجديد وإنّ الأنجليل جاءت من خلال فكر الكنيسة

---

(٢٢) الكتاب المقدس والقرآن والعلم، ص ٤١.

(٢٣) نفس المصدر.

وراء المؤلفين» وإن الأنجليل «تقتل التجربة والتاريخ». .

والآب كانتجيسير الأستاذ في المعهد الكاثوليكي في باريس حذر في كتابه «الإيمان بالقيامة والقيامة بالإيمان» من أنّ المرء «يجب أن لا يأخذ حرفيًاً الواقع المذكورة عن عيسى في الأنجليل. .

وهذا التصرّيف صدر عن الآب روكيه الباريسي في كتابه «استهلال للأنجليل». .

أمّا كارل أندرى أستاذ الفلسفة والدراسات الدينية في جامعة بول في ولاية إنديانا فيقول إنّ الأنجليل الأربع «... قد كتبت من قبل أشخاص متّحمسين في الحركة المسيحية المبكرة»، وإمّا «تعطينا فقط جانباً واحداً من القصة وهي، إلى درجة كبيرة، نتاجات افتراضات المؤلفين»<sup>(٤٤)</sup>. .

وأخيراً فإنّ هناك مقوله الدكتور جراهام سكرودجي من مؤسسة مودي للكتاب المقدس ذات السمعة الكبيرة وهو يقول:

«نعم إنّ الكتاب المقدس بشري... هذه الكتب قد مرّت عبرَ عقول الناس وهي مكتوبة بلغة الناس وخطّت بأفلام الناس وأيدّيهم وتحمل في أساليبها خصائص البشر»<sup>(٤٥)</sup>. .

هذا هو موقف علماء الكتاب المقدس. فماذا، بعد هذا، يكون عند المسيحي «العادي» ليقوله حول ذلك؟

كثيرون منهم لا يصلون إلى هذه النقطة لأنّ كتاب الملاحظات التقديمية والتعليقات في الكتب المقدّسة المعاصرة يستخدمون تكتيكات

---

(٤٤) عيسى والأنجليل الأربع، ص ٦، ٧.

(٤٥) هل الكتاب المقدس كلام الله؟ ص ١.

أدبية ذكية مصممة خصيصاً لخنق أية أسئلة يمكن أن يطرحها المسيحي بخصوص عدم التجانس في الكتاب المقدس. ومن بين أشياء أخرى، فإنَّ هؤلاء الكتاب يقومون بما يلي:

- ١ - يُقدّمون وقائع لا تزال تعتبر أشياء غير مؤكدة على أنها حقائق.
- ٢ - يُعطّون على المشاكل في النص باعتذارات - وهي من أساليب الدفاع الأدبية - تعمل على جذب انتباه القارئ إلى شيء آخر غير النص موضوع السؤال.

إنَّ المدى الذي يذهب إليه هؤلاء المعلّقون هو إشارة ذات أهمية كبيرة إلى عدم الارتياح الذي يُعانونه من جراء الأخطاء في الكتاب المقدس.

وإذا ألمَّ عليهم أحد في قضية تفسير الأخطاء في الكتاب المقدس فإنه رد الفعل المسيحي المفروضي يكون ردًا عدائياً. وقد قت بتقديم نسخة أولية عن اكتشافاته للتحريفات في الكتاب المقدس لأحد المبشرين المسيحيين والذي جاءني بعد فترة قصيرة يتهمني بشن «هجوم» على الكتاب المقدس، وقد ذهب إلى حد القول:

«... إنَّ الكتاب المقدس قد هو جم لمدة قرون ولكنه لا يزال موجوداً. لقد قاوم التحليلات من داخل المسيحية ومن خارجها»<sup>(٢٦)</sup>.

وإني لأعجب كيف يمكن لأحد أن يتعلّق بمثل هذا الموقف في وجه الأمثلة التي يمكن البرهان عليها تماماً وأود كثيراً أن أعرف ماذا يعنيه بكلمة «تحليل» نسبته له.

ربما إنَّ مايعنيه يتطابق مع ما يوجد في «تحفة» المعتذرين المسيحيين

---

(٢٦) الاتصال الشخصي، ديل كنجزرايت من مركز تبشير المسلمين، آذار ٣، ١٩٩٣.

المعونة بـ «هل الكتاب المقدس يمكن الاعتماد عليه؟». في هذا الكتاب يقول المؤلف بيوج هورستاد: إنَّ الله «حرَّك» كُتاب الكتب المقدسة «... ليكتبوا بنوّاً مقصٍّ تتعلّق باللغة» وإننا يجب «أن نترك ذلك للرب ليتبين ما يجب من الأساليب العديدة وحتى أنواع الضعف البشري»<sup>(٢٧)</sup>.

لقد أصدر «شهود يهوه» كتاباً كاملاً منوناً بـ «الكتاب المقدس: كلام الله أم كلام البشر؟» يتعامل مع المشاكل في ذلك الكتاب. في هذا الكتاب يتعاملون مع هذه المسألة بطراز آخر فريد بالقول إنَّه بينما توجد هناك بعض التناقضات الظاهرية في الكتاب المقدس التي هي «من الصعب قبوها» فإنَّ الواجب علينا أن لا نفترض أنَّ هذه تناقضات مؤكدة، إنَّها غالباً ماتكون «... مجرّد قضية من عدم وجود معلومات كاملة»<sup>(٢٨)</sup>. لقد حصلت على نسخة من ترجمة «شهود يهوه» للكتاب المقدس المعون بـ «الترجمة العالمية الجديدة للكتب المقدسة» فسألتُ عضواً ذا مركز عالٍ في كنيسة محلية: كيف تفسرون ما جاء في موضع الآية ٢١ من إنجيل متى والتي تشير الفضول عندما تبدو هكذا: «..... ٢١ .....». وليس هناك كلام بل تسلسل رقي فقط وخط طويل من الفراغ. إنَّ الرجل، وقد بدأ مرتبكاً بعد أن تأكّد من وجودها، وعدني بأنَّه سيرد علىَّ بعد مدة. ولا أزال لحد الآن أنتظر ردَّه حول هذه المسألة.

وباختصار فإنَّ المسيحيين لا يشعرون بالتسامح عندما توجه تهمة أنَّ الكتابات المقدسة قد اعترافها التحرير، ولهُم الحق في ذلك: لأنَّهم، بعد كلَّ شيء، يقولون:

«إذا أصبح الأساس مهزوزاً وغير مؤكّد، فعلَّي ماذا سنقف في أيام

(٢٧) هل الكتاب المقدس يمكن الاعتماد عليه، ص ٨٦، ٨٧.

(٢٨) الكتاب المقدس: كلام الله أم كلام البشر؟ ص ٩٧.

ليس هذا فقط، بل هناك «المسألة الصغيرة» حول ما يقوله - بخصوص التعديلات في الكتب المقدسة - هذه الكتب المقدسة نفسها: «...إذا أضاف أي إنسان لهذه الأشياء (أو حذف منها) فإن الله سيُضيفُ إليه الطواعين المذكورة في هذا الكتاب» (رؤيا يوحنا ٢٢: ١٨). (١٩)

إن الدليل موجود، في كل الأحوال، واضحًا وبسيطًا لكل من يرى: بينما ألم الله الأشخاص الذين خطّوا نسخ الكتاب المقدس، فليست هناك شك أن المداخلات البشرية قد فعلت فعلها.

ومرة أخرى، فإن سؤالاً بالغ الأهمية يجب أن يوجه إلى المسيحي: كيف يكون ممكناً أن كلامات الله يمكن تحويتها أو إزالتها أو إهمالها حسب هوى الإنسان؟

## الموقف الإسلامي

إن مسألة تحرير الإنسان لوحى الله هي السبب في نزول القرآن على النبي محمد (ص). الوحي النهائي لخاتم رسول الله. إن القرآن يتكلّم حول هذا التحرير الذي أصاب كتب الوحي السماوية السابقة في عدد من الآيات مثل:

﴿فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ...﴾ (البقرة - ٥٩).

﴿... وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا

---

(٢٩) هل الكتاب المقدس يمكن الاعتداد عليه؟ ص ٨٤

عَقْلُهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿البقرة - ٧٥﴾.

﴿وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُنَ الْأَسْنَهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَخْسِبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ...﴾ (آل عمران - ٧٨).

وهذه الآيات تشير إلى حقيقة أخرى وهي أنه بينما يؤمن المسلمون أن يؤمنوا بما أنزل من الوحي قبل القرآن، فإن الإيمان بهذه الكتب - وهي التوراة والزبور والإنجيل - يشير إلى الإيمان بالوحي الأصلي من الله، وبالتأكيد فليس هو الإيمان بما نجد في الكتاب المقدس اليوم، ولا حتى بالكتب المقدسة اليهودية والمسيحية التي كانت موجودة في زمان النبي محمد (ص).

إن العقيدة الإسلامية هي أن القرآن قد جاء من الله لتصحيح كل هذه التحويرات المتمعدنة أو غير المقصودة لوحيه السابق. إن الله قد بين تماماً أن هذا، وهو وحيه الخاتامي، سوف لن يعترىء ما أصاب الكتب السابقة:

﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ (الحجر - ٩).

وفي هذا الصدد فإن القرآن يستمر كما جاء في هذه الآية. لقد بقي بدون تغيير منذ الوقت الذي أوحى فيه إلى النبي محمد (ص)، وهناك مخطوطات أصلية لا تزال في الوجود لتشتب ذلك. وفي مكتبة الشيخ حمود في المدينة المنورة في العربية السعودية توجد نسخة من القرآن من القرن السابع الميلادي: وهي أقدم نسخة معروفة في الوجود وقد كتبت باليد على جلد غزال بعد سنتين قليلة فقط من رحيل النبي محمد. ونسخة أخرى تعود إلى القرن السابع الميلادي هي من زمن الخليفة عثمان وتوجد في متحف توبكابي في استانبول في تركيا.

وإذا أخذ المرء قُرآنًا عربيًا من نسخ اليوم وقارن النص الذي فيه مع

النص الموجود في أي واحد من النسخ التي تعود إلى القرن السابع الميلادي فسوف لن يجد أية تناقضات. إنَّ النص العربي لم يُغيِّرْ بأية طريقة رغم مرور ١٤٠٠ سنة. وهذا فليس هناك برهان خير من هذا للوعد القرآني بأنَّ الله قد حافظ على تعهده ليحفظ هذا القرآن وهو وحيه الختامي.

وأما بالنسبة للبشر الذين يُغيِّرون الوحي الإلهي فإنَّ القرآن يقول التالي:

﴿وَأَتَلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا مُبْدِلٌ لِكَلْمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِداً﴾ (الكهف - ٢٧).

## التوحيد المخالف يُستعاد

عندما استمر اليهود في رفض ما جاء به عيسى رغم أنه واحد منهم ورغم اتساع مجال رسالته فإنه أخبرهم بأنَّ العهد الذي أعطاه الله لبني إسرائيل قد ألغى بسبب عنادهم وركوبهم رؤوسهم:

«ولهذا أقول لكم إنَّ ملوكوت الله سُيُّزال عنكم وسيُعطى إلى قوم غيركم ليجنوا ثمار عهد الله» (إنجيل متى - ٤٣ : ٢١). وأتباع المسيح تعلقوا بقوله هذا بكل حماس ناظرين إلى أنفسهم بأنهم «شعب الله المختار» الجديد.

## المسيحية تستمر في الانحراف عن الطريق المستقيم

وبحلول القرن الرابع، على أية حال، فإنَّ المسيحية أصبحت قائمة بقوَّة كدين: فالعقائد قد شكَّلت وكذلك قانون الكتب المقدسة. وكما لوحظ سابقاً فإنَّ التعاليم الحقيقة لعيسى أصبحت تكاد تكون منسية من قبل المسيحيين مفضلين عليها تعاليم بولص الطرطوسي. ولقد أدخلت العقائد والتقاليد الوثنية في المسيحية من قبل بولص حتى يتمكن من كسب معتنقين جدد من بين الوثنين الأمينين (غير اليهود) في زمانه، فإنَّ كل العقائد المسيحية لها جذور في الوثنية. وبازدياد أعداد الوثنين المتحولين إلى المسيحية فإنَّ عقائد وثنية أكثر فأكثر وجدت طريقها إلى المسيحية. فالأعياد الوثنية «تمَّ تحويلها» إلى أعياد مسيحية. فعيد ميلاد مثراس في ٢٥ كانون الأول (ديسمبر) أصبح يوم ميلاد المسيح (مع مساعدة من

طقوس الرومان الوثنية الخاصة بساتور ناليا والتي أضيفت بكثرة، والإحتفال بالموقى أصبح «يوم كل القديسين»، واليوم المخصص لقيامة الإله آتيس أصبح اليوم المخصص لقيامة المسيح (مع إضافة كبيرة أيضاً من طقوس الخصوبة الوثنية). أما السبت اليهودي الذي خصصه الله في اليوم السابع من الأسبوع في الشريعة الموسوية فقد بُدل في المسيحية إلى اليوم الأول من الأسبوع. إنّ يوم الأحد حُسب على أنه اليوم الذي قام به عيسى من بين الأموات ولكن يجب أن لا يغيب عن البال أنه أولاً وقبل كل شيء فإنّ يوم الأحد هو اليوم «المتراني» (للشمس المنتصرة).

والأفكار المسيحية عن الجنس والزواج قد تأثرت بشدة بالتقالييد الوثنية التي وردت في الأفلاطونية الجديدة والرواقيين والفتويحين (أو العرفانيين). وكل هذه الأديان اعتبرت أنّ الجنس هو قوة شريرة وأنّ الرهبانية والمحصنة الجنسية هي فضائل يجب استهدافها. ولقد تبنت المسيحية بحماس مثل هذه الأفكار وبهذا وضعت الجنس البشري والعائلة في حالة غير طبيعية لم يأمر بها الله أبداً.

إنّ الطقوس والعقائد الوثنية كانت تسبب الانزعاج للمبشرين المسيحيين المبكرّين لأنّ هذه التقالييد كانت من الرسوخ لدرجة أنها كانت مستعصية على الإزالة بأية طريقة. وفي عام ٥٩٨ بعد الميلاد فإنّ البابا غريغور الكبير جاء إلى نجدة المبشرين بإصدار أمر رسمي بابوي يقول أنّ القساوسة يجب أن يسمحوا للناس بالاستمرار في ممارسة العادات والعقائد ولكن هذه يجب أن توجهه «نحو الثناء» على الله.

وهكذا فإنّ الناس استمروا في اعتقادهم بالسحر والشعوذة والأحس哈尔 السوداء... الخ، لأنّ القساوسة أخبروهم أنّ هذه الأوهام كانت من «تجليّات» الشيطان. أما القديسون «والآثار المقدّسة» فقد تم

تشجيع ممارسة التبرّك بها لأنّ لها القدرة على طرد الشر.

إنّ المسيحية وبما دخلها من فيض كبير من العقائد الوثنية جنباً إلى جنب عيسى - بدلاً عن الله - كمرتكز للايمان، أصبحت، ببساطة، فوضيًّا كاملة.

## الم الحاجة إلى رسول آخر

كان اليهود ضائعين في كتبهم الخاصة بالشريعة والسيحيون ضائعين في تقديمهم لرسول بشري. وهذا قرر الله أن يعطي الجنس البشري فرصة إضافية في محاولة أخيرة لبناء التوحيد الحالص على هذه الأرض.

إن النبي إبراهيم، كما لوحظ في الفصل الأول، كان له ولدان، فإذاً إضافة إلى إسحاق كان هناك إسماعيل وهو أكبر الاثنين. وعندما عقد الله عهده مع إبراهيم بخصوص إسحاق، فإنه أيضاً كانت له بعض الكلمات ليقولها بالنسبة لإسماعيل:

«وأَمّا بالنسبة إلى إسماعيل فإبني قد سمعت دعاءك: إنني قد باركت فيه وأسأجعله كثير النسل وسوف تزياد ذريته كثيراً جداً وسوف يولد له اثنا عشر أميراً وأسأجعل من ذريته شعباً عظيماً» (سفر التكوين ١٧ : ٢٠).

## العهد مع إسماعيل يتحقق

لقد استقر إسماعيل وأمه في الجزيرة العربية حيث عاش وتکاثرت ذريته خلال السنين إلى ذلك الشعب الكبير الذي سبق أن أخبر عنه الله. وفي عام ٦١٠ بعد الميلاد تحقق وعد الله في مباركة ذريته عندما دعا الله أحد أحفاده، وهو تاجر مرموق يبلغ الأربعين من عمره اسمه محمد(ص).

**لِيَبْلُغَ كَلَامُ اللهِ إِلَى جَمِيعِ الْبَشَرِ.**

وهكذا فإنَّ العهد الذي قطعه الله لـإِبراهيم أصبح الآن تاماً وترسيخ التوحيد الخالص - الإسلام أو الخضوع إلى الله الواحد - صار في طريقه لأنَّ يصبح أخيراً حقيقة واقعة. إنَّ هذه النعمة حقاً كانت باللغة القوَّة لأنَّ النبيَّ محمداً (ص) شهد الترسير الثابت للإسلام يحدث أثناء حياته، وهو قد جاء بكلمات الله لقومه في هيئةٍ بقيت بدون تبديل إلى يومنا هذا.

إنَّ أُسس الإسلام هي أُسس التوحيد الحقيقي: عبادة الله وحده وإطاعة شريعته وقوانينه. وهكذا فإنَّ التوحيد النقي قد استعيد مرة أخرى.

## المسيحية والإسلام

إنَّ المسيحيين يبدون مغرورين إلى درجة لا تُصدق وخصوصاً عندما يصل الأمر إلى الأديان الأخرى. فبلا استثناء تقريباً فإنَّ كلَّ مسيحي يعتقد أنَّ ديانته هي الديانة الوحيدة الصحيحة. قد تكون اليهودية جاءت أولاً، ولكن بالنسبة للمسيحي فإنَّها كانت فقط تحضيراً للعقيدة المسيحية.

وبالنسبة إلى طريقة تفكيره فإنَّ الله جعل اليهود شعبه المختار. وهذا الاختيار يعني أنَّ الله قد انتقى اليهود وأنَّه خصَّهم وحدهم فقط بـنَزول وحيه وإرسال أنبيائه. وهذا فإنَّ المسيحي يعتقد بأنه يستطيع أن يؤمن فقط بالأنبياء من بني إسرائيل وكلَّ الآخرين ما هم إلا أدعياء.

إنَّ الإسلام يقدم صورة أخرى مختلفة تماماً فيما يخصَّ المسيحي. في نفس الوقت تقريباً الذي انتشر فيه الإسلام خارج الجزيرة العربية بعد وفاة النبي محمد (ص)، فقد بدأ المسيحيون يرددون القول بأنَّ رجلاً من الجزيرة العربية كانت له الصلافة حقاً أن يدعى أنه كان رسولاً من الله. ورغم أنَّ الإسلام قد أكدَ تماماً على النصر أنه سيكون من إنكار نعمة الله على كلَّ عباده القول بأنه لا يبعث رسلاً إلا من شعب واحد، فإنَّ المسيحيين لم يكونوا مستعدين لسماعها. وبما أنَّ النبي محمدأً (ص) لم يكن يهودياً فإنه في نظرهم كاننبياً زائفاً يحمل رسالة زائفة من إله زائف.

وفي البداية كان ردَّ الفعل المسيحي للإسلام هو ببساطة نوع من التذمُّر المكتوم، ولكن عندما دمر الخليفة الفاطمي الحاكم بأمر الله

المزارات المقدّسة المسيحيّة في القدس، فإنّ هذا التذمّر تطّور إلى صخب هادر. إنّ المسيحيّين في أوروبا كانوا يعيشون في خوف من غزوٍ إسلاميٍ وكان عمل الحاكم بأمر الله هو القشّة الأخيرة.

وعندما دعا البابا أوريان الثاني لحملة صليبية في عام 1095 «لتحرير الأرضي المقدّسة من أعداء المسيحيّة»، فإنّ حملة الكراهيّة ضدّ الإسلام إنطلقت كالصاروخ وقد بلغت أوجها في القرن الثاني عشر. وفي معرض هجومهم على الإسلام فإنّ العديد من الأشياء الخسيسة والمخزية كانت قد دُسّت إلى الناس العاديين من قبل من كان يُدعى بـ «العلماء المتضلّعين». وكان النبيّ محمد (ص) قد اعتبر بأنه عدو المسيح *ANTICHRIST*، وهونبيّ زائف ومشعوذ قومي وأنااني طنان ومستبد وشهواني إضافة إلى صفات أخرى.

وأمام القرآن فقد قيل بأنه مجموعة من الخطب الرنانة والهراء المخبول وأنه «قراءة متعبّة ولخطبة مضنية ومرتبكة». وفي نظر المسيحيّين في القرون الوسطى فإنّ القرآن لا يمكن أن يكون كلام الله لأنّ «محمدًا (ص)» كاننبيًّا زائفاً وهذا قيل إنه كان مُلْفَقاً. وذهبوا إلى حد القول بأنه لم يكن سوى نتيجة لنوبات من الصرع كانت تنتاب محمدًا (ص) بدأ بعدها ينشرها على أنها وحي إلهي .

أما الإسلام، أي الدين، فقد كان يُنظر إليه على أنه لا شيء أكثر من ضلاله - أو بدعة - من المسيحيّة، وكان يقال عنه أنه «دين السيف» ويُعبر عنه باستهزاء (بالدين الحمدي أو الحمدية) وال المسلمين أنفسهم أيضاً لم يسلمو من سخط المسيحيّين في العصور الوسطى وقد سُوّهم بالكافرين والوثنيين والأعراب والحمدّيين.

وبسبب قدرتهم على قبول الإسلام فإنّ المسيحيّين أصبحوا من

المعادين له بصورة مطلقة. في تهجماتهم اللفظية فإنّ قادة الكنيسة استخدموه استخداماً كاملاً كل أساليب التحيز والتشويه والتحريف وأختلاف التفاصيل ثمّ الهجوم عليها... الخ. ومرور الزمن لم يجعل الأمور أفضل لسوء الحظ. إنّ وقت الحملات الصليبية قد ولّى منذ زمن طويل ولكن المسيحيين لا يزالون غير قادرين على تقبل الإسلام. وعلى أي حال فإنه بالنسبة إلى العديد من المسيحيين المعاصرين فإنّهم يتبعون طريقة جديدة لمواجهة ما يسمونه «خطر الإسلام».

### جهود المبشّرين

إنّ العنف ضد المسلمين والذي تميزت به الحملات الصليبية، كان يصاحبه جهد تبشيري من جانب المسيحيين من أجل «إرجاع الوثنيين إلى الرب». ولكن هذه الجهود التبشيرية، على كل حال، لم تلاقِ إلا نجاحاً قليلاً رغم كل الوقت والمال اللذين بذلا طيلة المئات من السنين التي استمر فيها.

وأولى المحاولات لجلب المسلمين إلى المسيحية استخدم فيها نفس أسلوب الهجوم على الإسلام الذي كان ينشر بين المسلمين. وبطبيعة الحال فقد رفض المسلمون الاستماع إلى هذا الكلام. لقد بينَ الزمن المسيحيين أن الإهانات لا تثير اهتمام المسلمين، وهذا فإنّ محاولات التبشير المسيحي للMuslimين قد أخذت مساراً جديداً تماماً بالقول بأنّ المسيحيين الآن «يريدون أن يقتربوا من المسلمين بودٍ ومحبة».

في الولايات المتحدة هناك مؤسسة باسم «المركز الكهنوتي للمسلمين» تنشر مواد متنوعة تهدف إلى توضيح رسالة المسيحية إلى المسلم.

أساليب الإستهزاء لم تعد تستخدم ولكن وسائل أخرى قليلة الذوق كالتشويه والترجمة المغلوطة وحتى الإفتراءات هي التي تستخدم الآن. فحقيقة المسيحية تغطي الآن بغلاف سُكري.

و «المركز الكهنوتي للمسلمين» يستهدف أولئك المسلمين الغرباء في هذه البلاد والذين لا يتمتعون بالإسناد المعنوي من عوائلهم وأصدقائهم. واحدة من المحاولات الملفتة للنظر من جانب جماعة «المركز الكهنوتي للمسلمين» هي مجلة عنوانها «نور الحق NOOR ULL-HAQ» وتطبع بالإنجليزية والعربية ويظهر من هيئتها أنها تعطي كل المظاهر على أنها مطبوعة إسلامية، ولكنها في الواقع مجلة مسيحية تبشيرية هدفها الوصول إلى المسلمين. وهذه المجلة تستخدم تعبيرات إسلامية وأيات قرآنية ولكن الأسلوب الماكر هو المهم هنا، لأنَّ هذه التعبيرات تشوه وتفسّر خارجاً عن موضوعها حتى تُعطي انطباعاً للمسلم بأنَّها تؤيد التعاليم المسيحية. وبالنسبة إلى الفرد المسلم الذي له معرفة محدودة فإنَ ذلك يقود إلى قدرٍ كبيرٍ من الارتباك.

ورغم ذلك فإنَّ «المركز الكهنوتي للمسلمين» شيء يسير مقارناً مع مؤسسة زويير للدراسات الإسلامية. فهذه المؤسسة الموجودة في كاليفورنيا والتي جاء اسمها من مبشر هولندي من الكنيسة الإصلاحية قضى ما يقارب الخمسين عاماً في الجزء الأول من هذا القرن في الشرق الأوسط في أعمال التبشير بين المسلمين، إنَّ هذه المؤسسة تدرّب المسيحيين على أساليب التبشير بين المسلمين. فالدارسون في هذا المعهد يدرسون اللغة العربية والتاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية وحالة العقيدة الإسلامية وممارستها. وهؤلاء الأشخاص منظمون جيداً وهم ليسوا في أي حال جاهلين في قضايا الإسلام. متحيّرون نعم أمّا أنهم

جاهلون فلا.

وفي هذه المؤسسة مجھود دؤوب ومتکامل: فالقساوسة الدارسون والمبشرون المسجلون في المعهد يتلقّون دروساً متنوعة ومنتظمة عن الإسلام. فبالإضافة إلى الدراسة في المعهد نفسه فإنّ هناك ندوات يمتد كلّ منها ليستغرق ساعات حول الإسلام وهي في متناول المجموعات الكنسية. وفي المعهد مركز للنشر يقذف كل أنواع النشرات والدعایات والملازم والكتب وحتى الأفلام وشراطط الفيديو.

إنّ هذا كله مثير للإعجاب بالنسبة للمسحيي ولكنّه خاطئ على المسلم. إنّ المبشرين الذين يتخرجون من هذا المعهد لا يحاولون أن يُظهروا الإسلام على أنه (كتلة من الأخطاء). إنّهم يحاولون الآن أن يُظهروا الإسلام على أنه يحتوي «شظايا من حقائق غير مترابطة» ومن هناك يحاولون أن يُقنعوا المسلم أنّ هذه «الشظايا من الحقائق» تصبح «متکاملة» في المسيحية. إنّ التهجّمات اللغوية قد أزيحت جانبًا مفضلين عليها بذر الشك في عقل المسلم بخصوص معتقداته. إنّ المسيحيين يأملون أنّ هذا الشك سيؤدي إلى التذمر ومن ثمّ سيؤدي إلى الانتقال من الإسلام إلى المسيحية.

إنّ المبشرين المسيحيين ينظرون باهتمام إلى التورات في داخل العالم الإسلامي اليوم. فعهد زوير يقول للمنتسبين إليه: «إنّ تهجير الشعوب وتعطيل الحياة المعتادة قد هزا التقاليد القدية وسيبّا افتتاحاً عند المسلمين كثيرين جعلهم يستمعون إلى الأخبار الطيبة عن عيسى المسيح... إنّ خرافة الإسلام المنبع لم تعد صحيحة بعد الآن»<sup>(٣٠)</sup>.

---

(٣٠) دفتر ملاحظات ندوة معرفة المسلم.

إن الأرقام التي يعطيها معهد زويير للمتحولين إلى المسيحية هي «مبالغ فيها» بلا شك ... فبعد كل شيء فإن إعطاء الأعداد القليلة سوف لا يجعل الدارسين والأموال تقاطر عليها، ولكن الحقيقة تبقى لقول إن هذه «الشجرة» المسيحية تحمل ثماراً. فالمسلمون يُغرون بترك الإسلام والتتحول إلى المسيحية.

وكلما استمر الإسلام بالانتشار، فإن منظمات مثل «المركز الكهنوتي للمسلمين ومعهد زويير» تصبح أكثر قوّة وأكثر مهارة هي الأخرى في أداء عملها. ولا يستطيع المسلم بعد الآن أن يقعد في مكانه ويتغاضى عن ذلك، فإن هذه المحاولات ستأتي وتطرق بابه عاجلاً أم آجلاً ويجب عليه أن يكون مستعداً. يجب عليه أن يكون قوياً في عقيدته ويجب عليه أن يعرف عن «الشخص الآخر» حتى يستطيع أن يقف ندّاً له.

### الحملة المضادة للكراهية

بالرغم من أن منظمات «المركز الكهنوتي للمسلمين» و«معهد زويير» تسير محدثة أصواتاً خافتة حول حملتها في «الوصول إلى المسلمين بود ومحبة»، فإن هناك في الخلف تتحرك الطريقة الأخرى التي يستخدمها المسيحيون أكثر من غيرها للتعامل مع الإسلام. إنها الطريقة التي بدأت في وقت الحملات الصليبية والتي لم تنت تماماً أبداً. إن هذه الهجمات اللفظية على الإسلام، والتي يطلق عليها «العقلية الصليبية» هي ببساطة استمرار للنشاطات التي بدأت قبل أكثر من ٩٠٠ سنة عندما هتّيَّج البابا أوريان الثاني الجماهير في كليرمونت بخصوص المعادين للمسيحية في الشرق.

إن الأدلة على أن حملة الكراهية هذه لا تزال مستمرة في رفع رأسها

القبيح يمكن أن تلاحظ في محلات بيع الكتب - وخصوصاً المسيحية منها - وعلى رفوف المكتبات العامة. إنَّ ما يُسمى بـ «المستشرقين» في القرنين التاسع عشر والعشرين كتبوا أشياء تشير النفور من العالم الإسلامي؛ وأمثلة ذلك يمكن أن نجدها في كتاب «قصة الحضارة» لديورانت، وكتاب «تدهور وسقوط الإمبراطورية الرومانية» لجوبونز، وكتاب «داخل آسيا» لجونثر، وكتاب «مختصر التاريخ» لأيج. جي. ويلز... وكل هذه الكتب تعتبر من الكلاسيكيات في عالم التاريخ، والتحيز والعداء يُشعّان من جميع هذه الكتب، ولا يسع الإنسان إلا أن يعجب لماذا اختار هؤلاء الرجال، كعمل لهم في الحياة، أن يدرسوا منطقة من العالم يشعرون نحوها بهذا القدر من الكراهيّة. وحتى كتاب البرت حوراني الجديد المشهور والمسمى «تاريخ الشعوب العربية» فإنه ينضح بالتحيز والكراهيّة.

ولكن مفردات الكراهيّة المضادة تأخذ مداها الحقيقي على يد الأصوليين المسيحيين: خذ مثلاً كتاب «الإسلام مكشوفاً» والذي كتبه مسيحي عربي في عام ١٩٨٨؛ فعلى صفحة غلافه الأخير تكفل الكاتب أن يعطي للقراء «نظرة لفتح العيون على العقائد القاتلة لكل واحد من خمسة أشخاص يعيشون في العالم».

أما المؤلف الأمريكي روبرت موري وهو «اختصاصي معترف به عالمياً» في حقل الديانات المقارنة - وهو مسيحي أصولي إلى أقصى قد미ه - فقد أصدر حديثاً كتاباً سماه: «إماتة اللشام عن الإسلام: عاصفة الصحراء الحقيقة»، والذي نشره في عام ١٩٩١. وهذا الكتاب يدّعي، على صفحة غلافه الأخير، بأنه «يبرهن» على أنَّ كل الطقوس والعقائد الخاصة بالإسلام يمكن أن تُعزى إلى أصول وتنمية كانت سائدة

قبل الإسلام. والدكتور موري له برنامج إذاعي يُهاجم فيه الإسلام بشكل متواصل. وفي أحد برامجه الأخيرة فإنه تحرّأً وقال:

«... لو أنَّ مُحَمَّداً كان حيَاً اليوم، فإنَّه على أكثر الاحتمالات كان سيشَّخص على أنه قاتل مُصاب باضطراب عقليٍّ وهو جرَّار بالجملة ومؤذِّن للأطفال».

إنَّ كلاماًً مثل هذا، وهو فقط مثال بسيط على الحجم الهائل لمناداة الكراهية التي تنتج اليوم، هو مما يثير الشُّعْرَاز.

وهذا يؤكِّدُ فحسب إلى تقوية وتوسيع «القوالب الجاهزة» المتحيزَة ضدَّ الإسلام والتي يتمسَّك بها المسيحيون، ولزيادة مستويات عدم الثقة والعداء بين منتبِي هاتين الديانتين. فكيف يكون ممكناً أن يتقرَّب الواحد للآخر على قاعدة من الودّ عندما تكون قُوَّامَة كهذه تُشَبَّع عقل الإنسان؟

وطالما استمر الإسلام بالنمو والانتشار فإنَّ هذه التهجمات سوف تزداد. إنَّ المسيحيين خائفون، وهذه إحدى الطرق التي اختاروها للتعامل مع ذلك الخوف. إنَّها طريقة أوجدها منذ مئات السنين وهم يشعرون بالراحة عندما يمارسونها. فبدلاً من أن يفتحوا باب النقاش فإنَّهم يشنُّون هجوماً وراءه غَضْبُ جام.

### رسم الصور في أشكال أخرى من وسائل الإعلام

إلى جانب الكتب والكراسات وبرامج الراديو... الخ، والتي تستهدف الإسلام مباشرة، فإنَّ هناك التهجمات الأكثر مكرراً التي يشنها المسيحيون من خلال الكتابات الأكثر انتشاراً من الروايات والتقارير مع تصوير التلفزيون والسينما للإسلام والمسلمين ككتلة تفوق بالإرهاب

والإرهابيين.

فالكتب تحوي أعمالاً مثل «المتبع» لجيمس متشنر، والكتاب الجديد «مجموع كل المخاوف» لتوم كلانبي. وهناك أيضاً العناوين ذات «القوالب الجاهزة» المتحيزّة مثل «جهاد» و «السيف المقدس» و «الغضب المقدس». وواحدة من الروايات المؤذية وعنوانها «قدس الأقداس» تتكلّم عن قصة يقوم فيها عدة أشخاص فرنسيين مع تأييد روسي وإسناد إسرائيلي بتدمير المسجد الحرام أثناء موسم الحج. وبالطبع فعند الكلام عن الكتب التي توجّه الإهانات للإسلام، فلا يمكننا أن ننسى رواية سليمان رشدي الشائنة «الآيات الشيطانية». إنه قال مرّة بعد المرة إنّ إهانة الإسلام لم تكن هدفه، ولكن الأسماء والأمكنة التي استخدمها في كتابه هي من التطابق بحيث لا يمكن تصديق ما يقوله.

إنّ الهجمات التي تُشنّ من خلال التلفزيون تثير الانتباه. وفي صيف عام ١٩٩١ مثلاً فإنّ سلسلة من المناقشات أُجريت بين اثنين من المسلمين واثنين من المسيحيين حول قضايا الاختلاف بين الديانتين. إنّ المناظرات الستة تمتّ تلفزتها في برنامج مسيحي إنجيلي على فترة عدّة أسابيع، ولقد أحسن المسلمون في تمثيل دينهم حتى في ضوء العداء السافر من جميع الجهات بما فيهم رئيس اللجنة والمناظرين المسيحيين وحتى من جانب جمهور المستمعين الذي كان يتكون غالبيته من المسيحيين.

إنّ جماعة البرنامج التلفزيوني، على أي حال، تكّنوا من أن تكون لهم «الضحكمة الأخيرة» كما يُقال، لأنّهم أوّلًا تلاعبوا بالأشرطة التي أذيعت حتى يُظهروا المسلمين بظهر رديء، وثانياً فإنّهم أصدروا كُراساً متزاماً مع سلسلة المناقشات للمشاهدين في بيوتهم وكان عنوان «الحقائق عن الإسلام». إنّ العنوان المناسب للكراس كان يجب أن يكون «التخرّصات

على الإسلام» لأن القارئ لا يجد هناك إلا قليلاً جداً من الحقيقة ولكن يجد كثيراً من التشويه والتحريف والأكاذيب الصريحة.

أما بالنسبة للأفلام، فهناك «الأحد الأسود» حيث يقوم فيه «إرهايبون» فلسطينيون بالتخفيط لإبادة كل أولئك الذين يحضرون لعبه السوبربول (العبة بطولة كرة القدم الأمريكية السنوية للمحترفين). هذا إلى جانب فلم «لا أذهب بدون ابني» والذي يعطي صورة مرعبة حقاً للعلاقة بين العائلات الإسلامية.

إن «القوالب الجاهزة» المتحيزة تغذّيها وتحافظ على استمرارها أشياء كهذه. وطالما استمرت هذه الأشياء فإن الإسلام سوف يواجه وقتاً عصياً في أن ينظر إليه بأية صورة غير الصورة السلبية تحت مثل هذا الضوء. وكمسلمين فإنه يجب علينا أن نكون أقوىاء عندما تصل الأمور إلى حد التعرض لمثل هذه الهجمات على عقيدتنا... سواء كانت هذه بـ«طرق الحب والودة» أو بطريقة السموم المفروضة. إن الله تعالى يقول لنا في القرآن:

﴿لَتُبْلَوُنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتُسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَثْرَكُوا أَذْنَى كَثِيرًا وَإِنْ تَصْرِفُوا وَتَتَفَوَّهُ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ﴾ (آل عمران - ١٨٦).

## طوائف المسيحية

لقد أصبحت المسيحية قوة كبيرة في عالم اليوم. وبالرغم من أنهم يدعون بأنّ لهم أكبر عدد من التابعين في العالم، فإنّ المسيحية بنفسها كتلة من طوائف متباينة يختلف كل منها عن الأخرى ببعض الميزات.

وبينا يوجد في الإسلام فرقتان وهما السنة والشيعة، فإنّ هذا الانقسام سياسي وليس دينياً. أما في المسيحية فإنّ الانقسامات تأتي ضمن خطوط دينية. وبينما يشارك الكل في الاعتقاد بالله - ويجب أن لا ننسى الاعتقاد بعيسى - فإنّ الأشياء تكون مختلفة بعد ذلك.

ورغم أنّ العدد الحقيق لطوائف المسيحية غير معروف، فإني مدركة أنّ هناك ما يقرب من الخمسين طائفة مختلفة ضمن المسيحية تتدرج من الأمثلية *AMISTI*، الذين اختاروا أن ينسحبوا من العالم تاركين وراءهم وسائل الراحة الحديثة مثل الكهرباء والسيارات، إلى التوحيديين، الذين يعتبرهم معظم المسيحيين بأنهم غير مسيحيين لأنهم لا يعتقدون بفكرة أنّ عيسى هو ابن الله ولا بفكرة الثالث.

والروم الكاثوليك، وهم أكبر الطوائف المسيحية في عالم اليوم، يقدّسون القديسين والدة عيسى، وإنّ خبز القربان المقدس أثناء العشاء المقدس عندهم يتحول كما يقولون، إلى الجسد الحقيقي للمسيح، والخمر إلى دمه الحقيقي عندما يبارك عليه القس.

إنّ عدم رغبة الكنيسة الأورثوذكسية لأن تلتزم بالرهبانية جعلها تنشقّ عن روما في القرون الوسطى والآن تترّبّع مسيطرة في الشرق.

وهوّلاء يلتزمون بالزخارف الكاثوليكية ولكنهم وضعوا لأنفسهم أعياداً دينية مختلفة ويقسمون بالولاء «لأب مقدس» مختلف عن ذلك الذي يدين له الروم الكاثوليك.

وفي عام ١٥١٧ ولدت طائفة المسيحيين البروتستانت، والتي كانت في حقيقتها ثورة ضد ممارسات معينة ضمن الكنيسة الكاثوليكية فنلاً:

١ - إن الكاثوليك مولعون بالكنائس المزخرفة والمعقدة، بينما نجد البروتستانت يتوجهون إلى جعلها لطيفة وبسيطة.

٢ - إن الكتابات الكاثوليكية المقدسة تحتوي على عدد من كتب «الكتب المخفية»، أما البروتستانت فيتفادون التعامل مع أي من هذه «الكتب المخفية».

٣ - إن الكاثوليك عندهم تماثيل في كنائسهم وتماثيل في بيوتهم وتماثيل في سياراتهم ويدفنون تماثيل في الحدائق الأمامية عندما يعلنون عن بيع بيوتهم ويزينون صلبانهم بتمثال عيسى المصلوب. والبروتستانت يصرخون أن هذه هي «عبادة الأصنام»، وكثير منهم لا يقتنون حتى صليب عادي كزينة في داخل كنائسهم.

ومن داخل فرع البروتستانت في المسيحية تكونت طوائف ذات أعداد هائلة ومعها عقائد خاصة بها.

فاللّوثريون يتبعون تعاليم مارتن لوثر، ولكن جماعة الكنائس الإصلاحية لا يعتبرونه متشددًا بما فيه الكفاية، ولذلك فهم يتبعون تعاليم جون كالفيين.

والمعمدانيون الذين يعتقدون أن البالغين وليس الأطفال هم الذين يجب تعميدهم قد طوردوا واضطهدوا بلا رحمة من قبل كل من

الكاثوليك والبروتستانت في القرون الوسطى ولكنهم الآن أصبحوا طائفة ذات اعتبار ضمن المسيحية.

إن الكاثوليك لم يتقبلوا الحركة البروتستانتية برحابة صدر أبداً، ولقد كان البحث عن الحرية الدينية هو الذي دفع الأوربيين للخروج من أوطانهم الأصلية والهجرة إلى العالم الجديد.

وعندما استقر البيوريتاريون (المتطهرون) في أمريكا في أشلاء القرن السابع عشر فإن مجموعة جديدة كبيرة من الطوائف ظهرت إلى الوجود في العالم الجديد في السنوات التي تلت ذلك.

وطائفة «الهزازون SHAKERS» كانوا يعتقدون بالعزوبة الصارمة، فليس من العجيب، بعد ذلك، أنهم قد زالوا من الوجود.

والخمسينيون يدعون أنهم «يتكلّمون بالألسن» ويقال إن طقوسهم الكنسية تثير الانتباه، وهم أيضاً يعتقدون أن الكتاب المقدس هو معصوم - أي أنه خالٍ تماماً من الأخطاء - ومن بين صفوفهم نعرف الآن أشخاصاً «لائِنسُون» مثل جيمي سواجارات إضافة إلى تامي فاي بيكر \*.

أما «شهد يهوه» فإنهم يقضون معظم وقتهم في قراءة كتاب «الكشفات REVECATIONS» ويحلّمون باليوم الذي سيدمر فيه كل واحد وكل شيء على وجه الأرض باستثنائهم.

والمورمونيون MORMONS لهم نبيهم الخاص - واسمـه جوزيف سميث - والذي جاءهم بكتاب من المخطوطات المقدسة يعتبرونه بقدسيـة

---

\* جيمي سواجارات (الواعظ) ألقى عليه القبض في بيت أحدى المؤسسات. وتامي فاي بيكر حوكمت مع زوجها باختلاس ملايين الدولارات من أموال الكنيسة (المترجم).

الكتاب المقدس. إن طريقتهم في «الزواج السماوي» - أي في تعدد الزوجات - كادت أن تتسبب في عدم قبول ولاية يوتاه كولاية من الولايات المتحدة.

أما طائفة «العلماء المسيحيون» فهم أيضاً لهم مخطوطات مقدسة إلى جانب الكتاب المقدس، ولقد نبأت نبيّهم ماري بيكر أذى أتباعها أن الإيمان والعلم يستطيعان أن يقهران كل شيء بما في ذلك الدوافع الجنسية.

وهذه الطوائف الكثيرة المتعددة ذات الممارسات المختلفة العديدة يجمعها سبب واحد: إن إيمانهم المسيحي هو «الإيمان الوحيد الصحيح». إن هذا الولاء المتشدد بالتعصب للكهنوتية كان ولا يزال هو السبب لأحداث عديدة من العنف غير المعلن ضد معتنقي الديانات الأخرى، مثل الحملات الصليبية ومحاكم التفتيش وحتى حملات الإبادة النازية.

إن التعصب هو شيء خطير عندما يكون نتيجة للاعتقاد بنظرية لا هوئية غير معقوله. أما بالنسبة للمسلم، فإن الله يخبرنا:

﴿وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعاً وَلَا تَفَرُّوا...﴾ (آل عمران - ١٠٣).

ثم إننا يجب علينا أن نتشتّل لقول الله:

﴿... وَاصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ (آل عمران - ٢٠٠).

والسبب في ذلك هو كما في قول الله:

﴿وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ أَسْهَمَكَ بِالْعُرُوَةِ الْوُثْقَى وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُور﴾ (لقمان - ٢٢).

## وفي الختام

بينما تكون المسيحية متعلقة بكل تأكيد بعيسى، فإنّها بكل تأكيد ليست من عيسى. إنّها لا تحمل أيّ شبه للرسالة التي جاء بها رسول الله هذا. وبدلًا من ذلك فإنّها أصبحت كتلة من اللاهوت المعقّد المبني حول شخص من أبناء البشر والذي اخْتُدَ فيها بعد إلهًا.

ففي كتابه المسّمّي «المسيحية الأساسية» يضع المؤلّف جون ستوت فكرة شائقة يقول فيها:

«في الأساس فإنّ المسيحية هي المسيح. إنّ شخص المسيح وأعماله هما حجر الأساس الذي بُني عليه الدين المسيحي. فإذا لم يكن هو ذلك الشخص الذي قال إنّه هو، وإذا لم يقم بعمل الأشياء التي قال إنه جاء ليقوم بها، فإنّ كلّ البناء الفوقي للمسيحية سوف ينهار وتتساقط أنقاضه فوق الأرض»<sup>(٣١)</sup>.

إنّ النبي محمدًا (ص) بعد مشادات مع يهود المدينة حول قضايا دينية، قال إنّ اللاهوت هو هراء أطفال... وهو عدو الدين.

فالإسلام تبعًا لذلك، هو دين بسيط ليس مدفوناً تحت تعقيدات غامضة وغير منطقية من العقائد. وليس في الإسلام كهنوت ولا قدّيسون ولا مراتب دينية ولا قرابين مقدّسة. إنّ اللاهوت لا مكان له في الإسلام، لأنّ الإسلام طريقة حياة وليس حفنة من الكلمات.

---

(٣١) المسيحية الأساسية، ص .٢٠

واليهودية، رغم أنها في بعض الأحيان قد خرجت عن الصراط في كتب تعليقاتها عن الشريعة، لاتزال تحفظ بوحданية الله كأحد أعمدة الإيمان.

والإسلام يدعو إلى الخضوع إلى الله الواحد، وهذا المفهوم حول وحданية الله هو العقيدة الأساسية فيه.

وال المسيحية، من جهة أخرى، تأتي عليناً وتقول إنَّ سيدها هو عيسى المسيح. وحسب ما يقول فرتر رايدنور «... نحن نخضع لسلطانه...»<sup>(٣٢)</sup>.

ونحن ننظر مرة أخرى إلى النجيل متى ٤ : ١٠ وفيه يقول عيسى: «إنَّكم يجب أن لا تسجدوا لأي أحد إلا للربِّ إلهكم، ولا تبعدوا إلا إياته وحده».

فعيسى يقول إنَّ الله وحده هو الذي يجب أن نعبده. إنَّ الدين ليس مسألة للخدس والخطابات ولكنه قضية تخصّ الحقيقة والسلوك. إنَّ الدين الحقّ هو قضية سلوك وهو علامة الإخلاص من جانب الشخص المؤمن.

إنَّ إخواننا المسيحيين وأخواتنا المسيحيات يجب عليهم أن يأخذوا هذه القضايا بجد. فليس لهم فقط لا يارسون دينهم - فيما عدا أيام الآحاد - ولكنهم أيضاً فقدوا كلَّ علاقة مع تعاليم الرجل الذي يشكل اسمه الأساس الأول لعقيدتهم آخذين بدلاً من ذلك وبقناعة معتقدات وتقاليد وثنية ويحاولون أن يلبسوها قناع عقيدة التوحيد. إنَّ أصدقاءنا المسيحيين يحتاجون بكل تأكيد إلى بحث عميق في داخل نفوسهم.

---

(٣٢) كيف تكون مسيحيًا في عالم غير مسيحي، ص ١٢٦.

أما بالنسبة للمسلم فإنّ عليه وقبل كل شيء أن يتذكر أنَّ الله قال في القرآن:

﴿وَلَنْ تَرْضِيَ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبَعَ مِلَّتَهُمْ ...﴾ (البقرة - ١٢٠).

ويجب علينا أن نتذكر تلك الكلمات الأخيرة التي أوحاها الله إلى النبي محمد (ص):

﴿... الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَقْمَتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمْ إِسْلَامَ دِينَّا ...﴾ (المائدة - ٣).

وبعد كل هذا وذاك، فإننا يجب دائماً أن نستحضر في أذهاننا الكلمات التالية من الله والتي تتميز بأهمية بالغة:

﴿بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصْفُونَ﴾ (الأنبياء - ١٨).

تمّت ترجمة هذا الكتاب في يوم ١٥/١٠/١٩٩٤م، المصادف لليوم التاسع من جمادى الأولى سنة ١٤١٥ هجرية، والحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على أكرم الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه المنتجبين.

## فهرست المصادر

### *Bibliography*

- Abdalati, Hammudah. Islam In Focus. Indianapolis, In: American Trust Publications, 1975.*
- Ahmad, Khurshid. Islam and the West. Lahore, Pakistan: Islamic Publications, Ltd., 1986.*
- Ajijola, A. D. A. Myth of the Cross. Chicago: Kazi Publications, 1979.*
- Al-Johani, Dr. Maneh Hammad. The Truth About Jesus. Riyadh, Saudi Arabia: World Assembly of Muslim Youth, 1987.*
- All Scripture Is inspired of God and Beneficial. Whach Tower Bible and Tract Society. Brooklyn (NY): WTBTS, 1990.*
- Andry, Carl Franklin, Ph. D. Jesus and the Four Gospels. Muncie, IN: Prinit Press, 1978.*
- Badawi, Dr. Jamal. Jesus In the Qur'an and the Bible: An Outline. Halifax, Nova Soctia: Islamic Information Foundation.*
- . *Muhammad In the Bible. Halifax, Nova Scotia: Islamic Information Foundation.*
- Bainton, Roland H. Early Christianity. Princeton (NJ): Van Nostrand Co., Inc.*
- "Bits 'N Pieces". *The American Muslim, July-Sept., 1992, p.22.*
- Bloom, Harold. The American Religion: The Emergence of the Post-Christian Nation. NY: Simon & Schuster, 1992.*
- Brown, Aisha. Three In One: the Doctrine of the Trinity. Chicago (IL): The Open School, 1992.*
- Bucaille, Maurice: The Bible, the Qur'an and Scince. Dehli, India: Crescent Publishing, 1978.*

- Chirri, Imam Mohamad Jawad. Inquiries About Islam. Detroit (MI): Harlo Press, 1986.*
- Davies, A. Powell. The Meaning of the Dead Sea Scrolls. NY: New American Library, Inc., 1956.*
- Deedat, Ahmed. Is the Bible God's Word? Durban, South Africa: Islamic Propagation Centre.*
- Dibble, R. F. Mohammed. NY: Garden City Publishing Co., Inc., 1926.*
- Durant, Will. The Age of Faith. NY: Simon and Schuster, 1950.*
- Evans, Rod L. and Irwin M. Berent. Fundamentalism: Hazards and Heartbreaks. La Salle (IL): Open Court Publishing Co., 1988.*
- Frazer, Sir James George. The Golden Bough. NY: Macmillan Company, 1940.*
- Grun, Bernard. The Timetables of History. NY: Simon & Schuster, 1991.*
- Haneef, Suzanne. What Everyone Should Know About Islam and Muslims. Des Plaines (IL): Library of Islam, 1985.*
- Harstad, Bjug A. Is the Bible Reliable? Parklad (WA), 1929.*
- Hart, Michael H. The 100: A Ranking of the Most Influential Persons In History. NY: Hart Publishing Co., Inc., 1978.*
- Holy Bible. Authorized King James Version. Grand Rapids (MI): Zondervan Corp., 1977.*
- Holy Qur'an: Trans. by A. Yusuf Ali. Madinah (Saudi Arabia): King Fadh Holy Qur'an Printing Complex, 1989.*
- Jameelah, MaryAm. Islam Versus the West. Lahore, Pakistan: My Khan and Sons, 1984.*
- Jansen, G. H. Militant Islam. NY: Harper & Row, 1979.*
- Johnson, George. Christmas Ornaments, Lights and Decorations. Paducah (KY): Collector Books, 1990.*
- Kingsriter, Del. Sharing Your Faith With Muslims. Minneapolis (MN): Center For Ministry to Muslims.*

- *Journey To Understanding*. Minneapolis (MN): Center For Minsitry to Muslims.
- Levy, Leonard W. Treason Against God: A History of the Offense of Blasphemy.* NY: Schocken Books, 1981.
- Light of Truth, The.* Canada: Maritime Muslim Students' Association.
- Lippman, Thomas W. Understanding Islam.* NY: Penguin Books, 1990.
- McCurry, Don M. Muslim Awareness Seminar Notebook.* Pasadena, CA: Joy Printing, 1981.
- Maier, Paul L. First Christians: Pentecost and the Spread of Christianity.* NY: Harper & Row, 1976.
- Manchester, William. A World Lit Only By Fire.* Boston (MA): Little, Brown and Co., 1992.
- Mankind's Search For God.* Watch Tower Bible and Tract Society. Brooklyn (NY): WTBTS, 1990.
- Marty, Martin E. A Short History of Christianity.* Cleveland (NY): William Collins & World Publishing Co., Inc., 1975.
- Mears, Henrietta C. What the Bible Is All About.* Minneapolis, MN: The Billy Graham Evangelistic Association, 1966.
- "*Media Response -- Publications Edition*". *The American Muslim*, Jan-march, 1992.
- Mohammad, Ch. Nazar. Commandments By God In the Qur'an.* NY: The Message Publications, 1991.
- Morey, Dr Robert A. Islam Unveiled: The True Desetr Storm.* Schermans Dale, PA: The Scholars Press, 1991.
- Mufassir, Sulaiman. Jesus In the Qur'an.* Plainfield (IN): Muslim Students' Association, 1977.
- Murstein, Bernard I. Love, Sex and Marriage Through the Ages.* NY: Springer Publishing Co., 1974.
- Neufeldt, Victoria, ed. Webster's New World Dictionary.* NY: Simon and Schuster, 1988.

- New Testament For America, The. Taken from the Holy Bible, New International Version. South Holland, IL: The Bible League, 1984.*
- New York Public Library Desk Reference, The. NY: Webster's New World, 1989.*
- Reach Out In Friendship. Center For Ministry to Muslims. Minneapolis (MN): CMM.*
- Ridenour, Fritz. How To Be A Christian In An Unchristian World. Glendale, CA: G/L Publications, 1971.*
- Rosten, Leo. Religions of America. NY: Simon and Schuster, 1975.*
- Russell, D. S. Between the Testaments. Philadelphia: Fortress Press, 1960.*
- Shorrosh, Dr. Anis A. Islam Revealed. Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1988.*
- Stott, John. Basic Christianity. Downers' Grove, IL: Inter-Varsity Press.*
- The Bible: God's Word or Man's? Watch Tower Bible and Tract Society. Brooklyn (NY): WTBTS, 1989.*
- Thiessen, John Caldwell. A Survey of World Missions. Chicago: Inter-Varsity Press, 1955.*
- This Is the Catholic Church. Knights of Columbus. New Haven (CO): K of C, 1955.*

## المحتويات

٥	الإهداء .....
٧	مقدمة المترجم .....
٩	كلمة المؤلفة .....
١٣	المقدمة .....
١٥	ميشاق يصييه الانحراف .....
١٧	رسالة المسيح .....
١٩	المؤسس الحقيقي لل المسيحية .....
٢٣	عقائد المسيحية .....
٥٦	نظرة عامة إلى العقائد المسيحية .....
٥٨	الكتب المقدسة المسيحية .....
٨١	التوحيد الحالص يُستعاد .....
٨٥	المسيحية والإسلام .....
٩٥	طوائف المسيحية .....
٩٩	الخاتمة .....
١٠٣	فهرست المصادر .....
١٠٧	المحتويات .....